Full Notes on

THE NEW METHOD SHORT PRIMER

ધી ન્યુ મેથડ શોર્ટ પ્રાયમરની નોટ્સ (મીનીંગ બુક)

(આ નોટ્સમાં કોઈની પણ મદદ વગર વિદ્યાર્થીઓ
સહેલાઈથી સમજી શકે તેવી રીતે શબ્દોના શુદ્ધ
ઉચ્ચાર, વ્યાકરણ સરળ અર્થ આપવામાં
આવ્યા છે, ઉપરાંત પ્રાયમરમાં પુછેલા સવાલોનો
તરજુમો અને તેના અંગ્રેજીમાં જવાબ તથા
તેનો તરજુમો આપવામાં આવ્યો છે.
વાર્તાઓનો પુરો તરજુમો અને
અનેક ઉપયોગી વીગતો આપવામાં
આવી છે.)

GUJARAT SAHITYA MANDIR
Booksellers & Publishers
Gandhi Road Ahmedabad

First Edition] [A. D. 1931

Price 7 Annas.

Notes On

THE NEW METHOD SHORT PRIMER

ધી ન્યુ મેથડ શોર્ટ પ્રાયમરની નોટસ. (મીનીંગ બુક)

Lesson: 1

પાઠ-૧

કરો અને કહો.

Lesson (લેસન) *n.* પાઠ.
To sit (ટુ સીટ) *v.* બેસવું.
Sits (સીટ્સ) *v.* બેસે છે.
To stand (ટુ સ્ટેન્ડ) *v.* ઉભા રહેવું, ઉભા થવું.
Stands (સ્ટેન્ડ્સ) *v.* ઉભો થાય છે.
I (આઇ) *Pron.* હું.
You (યુ) *Pron.* તમે.
He (હી) *Pron.* તે (નરજાતિ).
We (વી) *Pron.* અમે; આપણે, આપણ, (I નું બહુવચન.)
They (ધે) *Pron.* તેઓ. (He નું બહુવચન)
Teacher (ટીચર) *n.* શિક્ષક.
Class (કલાસ) *n.* વર્ગ.
One (વન) *a.* એક, કોઇએક.
Boy (બોય) *n.* છોકરો.

Lesson: 2

પાઠ-૨

Do (ડુ) *v.* કરવું.
Say (સે) *v.* કહેવું.
Now (નાઉ) *adv.* હમણાં, હાલમાં, હવે.
Know (નો) *v.* જાણવું, ઓળખવું.
Words (વર્ડ્ઝ) *n.* શબ્દો,
This (ધીસ) *Pron.* આ.
That (ધેટ્) *Pron* તે, પેલું.
Is (ઇઝ) *v.* છે.
My (માય) *Pron.* મારો, મારી, મારૂં (I ની છઠ્ઠી વિભક્તિ).
Your (યૉર) *Pron.* તમારો, તમારી, તમારૂં. (youની છઠ્ઠી વિભક્તિ).
His (હીઝ) *Pron.* તેનો, તેની, તેનું. (He ની છઠ્ઠી વિભક્તિ).
Pen (પેન) *n.* કલમ, લેખણ.

Hand (હેન્ડ્) *n.* હાથ.
Paper (પેપર) *n.* કાગળ.
Pencil (પેન્સીલ) *n.* સીસાપેન.
Show (શો) *v.* બતાવો.
Put (પુટ્) *v.* મૂકવું.
On (ઑન્) *adv.* ઉપર.

This is my pen – આ મારી કલમ છે.
That is your pen – પેલી તમારી કલમ છે.
That is his pen – પેલી તેની કલમ છે.
This is my pencil – આ મારી સીસાપેન છે.
That is your pencil – પેલી તમારી સીસાપેન છે.
That is his pencil – પેલી તેની સીસાપેન છે.
This is my paper – આ મારો કાગળ છે.
That is your paper – પેલો તમારો કાગળ છે.
That is his paper – પેલો તેનો કાગળ છે.
This is my hand – આ મારો હાથ છે.
That is your hand – પેલો તમારો હાથ છે.
That is his hand – પેલો તેનો હાથ છે.
I put my hand on my pen –(આઇ પુટ માય હૅન્ડ ઑન માય પેન) - હું મારો હાથ મારી કલમ ઉપર મૂકું છું.
You put your hand on your pen – તમે તમારો હાથ તમારી કલમ ઉપર મૂકો છો.
He puts his hand on his pen – તે તેની કલમ ઉપર તેનો હાથ મૂકે છે.

Lesson : 3

પાઠ ૩

Arm (આર્મ) *n.* હાથ.
Head (હેડ) *n.* માથું.
Nose (નોઝ) *n.* નાક.
Eye (આઇ) *n.* આંખ.
Shoe (શૂ) *n.* જોડો, પગરખું.
Down (ડાઉન્) *adv.* નીચે, તળે, હેઠળ.
Up (અપ્) *adv.* ઉપર.

What (વૉટ્) *Pron.* શું, કોણ, કયું.

Do. (ડુ) *v.* કરવું (સવાલ પૂછવાના કામમાં આવે છે.)

What do I do ? (વૉટ્ ડુ આઇ ડુ) હું શું કરૂં છું.

Another (અનધર્) *a.* બીજો, બીજી, બીજું.

Child (ચાઇલ્ડ) *n.* છોકરૂં.

It (ઇટ્) *Pron.* તે (નાન્યતર જાતિ)

Another child does it. (અનધર ચાઇલ્ડ ડઝ ઇટ.) બીજું છોકરૂં તે કરે છે. ?

What does he do?–તે શું કરે છે.

I put my hand up – હું મારો હાથ ઉંચો કરૂં છું.

You put your hand up – તમે તમારો હાથ ઉંચો કરો છો.

He puts his hand up – તે તેનો હાથ ઉંચો કરે છે.

I put my hand down – હું મારો હાથ નીચે મૂકું છું.

I stand up (આઇ સ્ટેન્ડ અપ) હું ઉભો થાઉં છું.

You put your hand down – તમે તમારો હાથ નીચે મૂકો છો.

He puts his hand down–તે તેનો હાથ નીચે મૂકે છે.

You stand up (યુ સ્ટેન્ડ અપ) – તમે ઉભા થાઓ છો.

He stands up – તે ઉભો થાય છે.

I sit down (આઇ સીટ ડાઉન) – હું નીચે બેસું છું.

You sit down – તમે નીચે બેસો છો.

He sits down – તે નીચે બેસે છે.

Lesson 4

પાઠ-૪

Picture (પીક્ચર) *n.* ચિત્ર.

Questions (કવેશ્ચન્સ) *n.* પ્રશ્નો, સવાલો. (બહુવચન).

A (એ) આર્ટીકલ છે. તેનો અર્થ એક થાય છે. હંમેશાં એકવચનના સામાન્ય નામ સાથે વાપરવામાં આવે છે.

An (ઍન્) આર્ટીકલ છે.

નેાટ—અંગ્રેજી ભાષામાં સામાન્ય નામ એકવચનમાં આવતું નથી તેના પહેલાં આર્ટીકલ વપરાય છે. જે સામાન્ય નામના પહેલા અક્ષરનેા ઉચ્ચાર સ્વર જેવેા થાય તેના પહેલાં An આર્ટીકલ વપરાય છે. અને જે સામાન્ય નામના પહેલા અક્ષરનેા ઉચ્ચાર વ્યંજન જેવેા થાય તેના પહેલાં A આર્ટીકલ વપરાય છે.જેમકે :—A head, A child, An eye વગેરે.

The (ધી) આર્ટીકલ છે. સામાન્ય નામની પહેલાં આવે છે. જે સામાન્ય નામ વિષે બેાલનાર તથા સાંભળનાર બન્ને જાણિતા હેાય તેની પહેલાં The આર્ટીકલ મૂકવામાં આવે છે.

Ass (ઍસ) *n*. ગધેડું.
Ant (ઍન્ટ્) *n*. કીડી.
Tin (ટિન્) *n*. પતરૂં, પતરાની પેટી, પતરાનેા ડબ્બેા.
It (ઇટ્) *Pro*. તે. (નાન્યતર-જાતિ.
In (ઇન્) અંદર, માં.
No (નેા) *a*. *adv*. કેાઇ નહિં, ના, નહિ.
Not (નૅાટ્) *adv*. નથી, ના, નહિ.
Yes (યેસ્) *adv*. હા.
Ask (આસ્ક) *v*. પૂછવું, પૂછેા.
And (ઍન્ડ) *Conj*. અને.
Answer (ઍન્સર્) *v*. જવાબ દેવેા. *n*. જવાબ, ઉત્તર.

સવાલ	જવાબ
1. What is this ?–(વૅાટ ઇઝ ધીસ) આ શું છે ?	It is an ass. (ઇટ ઇઝ ઍન ઍસ)–તે ગધેડું છે.
2 What is this ? આ શું છે ?	It is an ant. (ઇટ ઇઝ ઍન ઍન્ટ)–તે કીડી છે.
3 What is this ?– આ શું છે ?	It is a tin (ઇટ ઇઝ એ ટીન) તે પતરાની પેટી છે.
4 Is the ant in the tin ? –(ઈઝ ધી ઍન્ટ ઇન ધી ટીન) શું કીડી પતરાની પેટીમાં છે.	Yes, the ant is in the tin (યેસ્, ધી ઍન્ટ ઈઝ ઈન ધી ટીન) –હા, કીડી પતરાની પેટીમાં છે.

5 Is the ant in the tin? શું કીડી પતરાની પેટીમાં છે? No, the ant is not in the tin (નો, ધી ઍન્ટ ઈઝ નૉટ્ ઈન ધી ટીન)—ના, કીડી પતરાની પેટીમાં નથી.

Mark (માર્ક) *v.* ધ્યાન આપવું, ધ્યાન આપો. નીશાન કરો.
Each (ઇચ) *a.* દરેક.
Sentence (સેન્ટેન્સ) *n.* વાક્ય.
For (ફૉર) *P.* માટે.
Or (ઑર) *Conj.* અથવા, કે.
Then (ધૅન્) *adv.* પછી.
Following (ફૉલૉઈંગ) *a.* નીચેના.
Using (યુઝીંગ) વાપરીને.
Complete (કમ્પલીટ) *a.* સંપૂર્ણ, પૂરેપુરૂં.
e. g. = દાખલા તરીકે.

પાઠ ચોથાનાં એકથી દસ સુધીનાં વાક્યોના અંગ્રેજી તથા ગુજરાતી જવાબો નીચે પ્રમાણે છે.

1 No, it is not an ant-(નો, ઇટ ઇઝ નૉટ ઍન ઍન્ટ) ના તે કીડી નથી.
2 Yes, it is an ass. (યેસ્, ઈટ ઇઝ ઍન એસ)—હા, તે [ગધેડું છે.
3 No, it is not an ant (નો, ઇટ ઇઝ નૉટ ઍન ઍન્ટ)—ના તે કીડી નથી.
4 Yes, it is a tin (યેસ્ ઇટ ઈઝ એ ટિન)—હા, તે પત- [રાની પેટી છે.
5 Yes, the ant is in the tin- (યેસ્, ધી ઍન્ટ ઇઝ ઈઝ ઇન ધી ટીન) હા, કીડી પતરાની પેટીમાં છે.
6 No, the ant is not in the tin-(નો, ધી ઍન્ટ ઈઝ નૉટ ઇન ધી ટીન) ના, કીડી પતરાની પેટીમાં નથી.
7 No, It is not an ass. (નો, ઈટ ઇઝ નૉટ ઍન ઍસ)—ના, તે ગધેડું નથી.
8 No, It is not an ant. (નો, ઇટ ઈઝ નૉટ ઍન ઍન્ટ)—ના, [તે કીડી નથી.

9 Yes, It is an ass-(યેસ્, ઈટ ઇઝ ઍન ઍસ) હા, તે ગધેડું છે.

10 Yes, It is an ant in a tin-(યેસ્, ઇટ ઇઝ ઍન ઍન્ટ ઇન એ ટીન) હા, પતરાની પેટીમાં કીડી છે.

Lesson : 5

પાઠ-૫

See (સી) *v.* જોવું.

Does (ડઝ) *v.* કરે છે.

Net (નેટ્) *n.* જાળ. જાળી.

Nets (નેટ્સ) *n.* જાળ જાળો.

Tent (ટેન્ટ) *n.* તંબુ.

Tents (ટેન્ટ્સ) *n.* તંબુઓ (Tent નું બહુ વચન).

Ten (ટેન) *a.* દસ.

Set (સેટ્) *v.* મૂકવું.

નવમા પાન ઉપર પ્રાયમરના વાક્યોનાં પ્રશ્નાર્થ રૂપ નંબર પ્રમાણેઃ-

1 Do You see ? 2 Does he see ? 3 Does an ass see ? 4 Is it a hen ? 5 Do I sit ? 6 Do they sit ? 7 Does he sit ? 8 Does he write ? 9 Do I write ? 10 Do you write ? 11 Do they write ? 12 Do I see an ant ? 13 Do you see an ant ? 14 Does he see an ant ? 15 Does he see ten ants ? 16 Do I put ? 17 Does he put ? 18 Do I put my hand on my head ? 19 Does he put his hand on his head ? 20 Is this a tin ? 21 Do I set a tin in a tent ? 22 Do you set a tin in a tent ?

ચિત્રોમાં વાક્યોનાં પ્રશ્નાર્થ રૂપ તથા જવાબ નીચે પ્રમાણે છે.

1 Do I see ? No, I do not see.

2 Does an ass see ? Yes, an ass sees.

3 Is it a tent ? Yes, it is a tent.

4 Is an ass in a tent ? Yes, an ass is in a tent.

5 Is an ant in a tent? No, an ant is not in a tent.

6. Do I sit a tin in a tent? Yes, I set a tin in a tent.

7 Do I set a tin in a tent? No, I do not set a tin in a tent.

8 Do I see ten tents? No, I do not see ten tents.

9 Do I see ten ants? Yes, I see ten ants.

Lesson: 6.

પાઠ–૬.

Have (હૅવ) v. ની પાસે હોવું.

" To have " ક્રિયાપદનાં વર્તમાન કાળનાં ત્રણે પુરૂષનાં રૂપ નીચે પ્રમાણે થાય છે.

વર્તમાનકાળ.

	એક વચન.	બહુ વચન.
પહેલો પુ.	I have.	We have.
	મારી પાસે છે.	અમારી પાસે છે.
બીજો પુ.	Thou hast.	You have.
	તારી પાસે છે	તમારી પાસે છે
ત્રીજો પુ.	He / she / It } has.	They have.
	તેની પાસે છે	તેઓની પાસે છે.

He નરજાતિ, she નારી જાતિ, It નાન્યતર જાતિમાં વપરાય છે.

Hat (હૅટ્) n. ઉભી ટોપી, સાહેબ ટોપી.

Hen (હૅન્) n. મરઘી.

Hit (હિટ્) v. મારવું.

નોટ—અંગ્રેજી ભાષામાં વર્તમાન કાળમાં ત્રીજા પુરૂષનો પ્રત્યય "s" છે એટલે દરેક મૂળ ધાતુને " s " લગાડવો પડે છે. જેમકે He sees, He sits, વગેરે.

Hits (હિટ્સ) ક્રિ. મારે છે.
(ત્રીજો પુરૂષ એક વચન)
Hit ક્રિયાપદનો ભૂતકાળ પણ
" Hit " થાય છે. જેમકે
He hit=તેણે માર્યું.

સવાલના જવાબો.

1 Yes, he has an ass.
2 (a) No, he has not a hat.
(b) No, that is not his hat.
3 No, I have not a pen.
4 Yes, the hen is in the hat.
5 He hits an ass.

પ્રશ્નાર્થ રૂપો. પાનું ૧૨ મું.

1 Have I a hat ?
2 Have you a hat ?
3 Has he a hat ?
4 Have they a tent ?
5 Have thay ten hens ?
6 Have you ten hens ?
7 Have I a hen in my tent ?
8 Have you a pencil ?
9 Has he a pen ?
10 Have they ten pens ?
11 Have I a net ?
12 Have I a hen in my net ?
13 Has he a net in his tent ?

પ્રશ્નાર્થ રૂપો - પાનું ૧૩ મું.

1 Do I hit an ass ?
2 Do you hit a tin ?
3 Does he hit a tin ?
4 Does he hit a net ?
5 Do they hit a hat ?
6 Have I a hat ?
7 Do I hit a hat ?
8 Has he an ass ?
9 Does he hit an ass ?
10 Have you a tent ?
11 Do you hit a tent ?
12 Have they a tin ?
13 Do they hit a tin ?
14 Does he see an ass ?
15 Is it an ass ?

ચિત્રોના સવાલ જવાબ.

1 Has he an ass ? Yes, he has an ass.
2 Has his ass a hat ? No, his ass has not a hat.

3 Does he hit his ass ? No, he does not hit his ass.
4 Have I a net ? Yes, I have a net.
5 Is his hat In his tent ? Yes, his hat is in his tent.
9 Is a hen in a tin ? No, a hen is not in a tin.
7 Is a hen in a tin ? Yes, a hen is in a tin.
8 Does he hit a hen? No, he hits an ass.
9 Do I see ten hens ? No, I do not see ten hens.
10 Does he see ten hens ? Yes, he sees ten hens.
11 Have I ten hats ? No, I have not ten hats.
12 Is it his hat ? No, it is not his hat.

Lesson: 7
પાઠ-૭.

"To be" ક્રિયાપદનાં વર્તમાનકાળનાં રૂપ.

	એકવચન	બહુવચન
પહેલો પુરૂષ.	I am. હું છું.	We are. અમે છીએ.
બીજો પુરૂષ.	Thou art. તું છે.	You are. તમો છો.
ત્રીજો પુરૂષ.	He / She / It } is. તે-તેણી-તે છે.	They are. તેઓ છે.

Are (આર) છે. (To be ક્રિયાપદનું રૂપ)
Has sat=બેઠો છે.
Sat (સૅટ) "Sit" ક્રિયાપદનું ભૂતકૃદંત.
These (ધિઝ્) *Pron.* આ. (This નું બહુવચન).
Those (ધોઝ્) *Pron.* તે. તેઓ. પેલા.(That નું બહુવચન).

Stone (સ્ટોન્) *n.* પથ્થર.
Note (નોટ) *n.* નોટ બુક, ચોપડી, ચીઠ્ઠી.
Noon (નુન્) *n.* બપોર, મધ્યાન્હ.
At (ઍટ્) *Prep.* તરફ, પાસે.
At noon = બપોરે.
Hot (હૉટ્) *a.* ગરમ, ઉષ્ણ.
Has put = મૂક્યો છે.

અંગ્રેજીમાં પૂછેલા સવાલોના જવાબો અંગ્રેજી તથા ગુજરાતીમાં.

1 Yes, the tins are in these tents. હા, પતરાની પેટીઓ આ તંબુઓમાં છે.

2 No, the tins are not in those tets. ના, પતરાની પેટીઓ પેલા તંબુઓમાં નથી.

3 Yes, this is a stone. હા, આ પથરો છે.

4 No, He has not sat on the stone. ના, તે પથરા ઉપર બેઠો નથી.

5 (*a*) Yes, it is a note. હા, તે ચોપડી (નોટ બુક) છે.

(*b*) Yes, he has put the stone on the note. હા, તેણે નોટ બુક ઉપર પથરો મૂક્યો છે.

6 No, the stone is not on the note. ના, નોટ ઉપર પથરો નથી.

7 Yes, the tin is hot. હા, પતરાની પેટી ગરમ છે.

8 (*a*) No, these tins, are not hot. ના આ પતરાની પેટીઓ ગરમ નથી.

(*b*) Yes, those tins are hot. હા. પેલી પતરાની પેટીઓ [ગરમ છે.

9 This is noon. બપોર થયા છે.

10 Yes, it is hot at noon. હા, બપોરે ગરમી પડે છે.

નિશાન કરીને જવાબ અંગ્રેજીમાં આપેલાં વાક્યો:—

1 × No, an ant is not on his nose. ના, તેના નાક ઉપર કીડી નથી.

2 ✓ Yes, an ant is on his nose. હા, કીડી તેના નાક [ઉપર છે.

3 ✓ Yes, his nose is on a stone. હા, તેનું નાક પથ્થર ઉપર છે.

4 × The stone is not on the note. ના, પથ્થર નોટબુક (ચોપડી) ઉપર નથી.

5 ✓ Yes, the tin is hot હા, પતરાની પેટી ગરમ છે.
6 × No. this tin is not hot. ના, આ પતરાની પેટી ગરમ નથી.
7 ✓ Yes, the hen is in those nets. હા, મરઘી પેલી જાળોમાં છે.
8 × No. the ant is not in the hen. ના. કીડી મરઘીમાં નથી.
9 ✓ Yes, the hen is in the tent. હા,મરઘી તંબુમાં છે)
10 ✓ Yes, the note is in his hat. હા. નોટબુક (ચોપડી. તેની ઉંચી ટોપીમાં છે.

Lesson. 8

પાઠ-૮

At (ઍટ્) *Prep.* તરફ.

To (ટુ) *Prep.* તરફ.

Shoot (શુટ) *v.* ગોળીથી મારી નાખવું.

Shoot at (શુટ્ એટ્) તાકીને ગોળી મારવી. (બંદુક મારવી).

Shot. (શૉટ) *v.* ગોળીથી મારી નાખ્યું. (shoot નો ભૂતકાળ)

Shot at–તાકીને બંદુક ફોડી. (ગોળીમારી)

Has shot–ફોડી છે. (બંદુક)

He shot the hen–તેણે મરઘીને ગોળીથી મારી નાખી.

He shot at the hen–તેણે મરઘી તરફ તાકીને બંદુક ફોડી, અથવા ગોળી મારી.

Shoe (શૂ) *n.* જોડો, પગરખુ,

Did (ડિડ્) *v.* કર્યું, (do ક્રિયાપદનો ભૂતકાળ).

Where (વ્હેર્) *adv.* ક્યાં, કયે ઠેકાણે.

Send (સૅન્ડ્) *v.* મોકલવું.

Sent (સૅન્ટ્) *v.* મોકલ્યું. (send નો ભૂતકાળ)

Has sent–મોકલ્યું છે.

When (વ્હેન્) *adv.* જ્યારે. ક્યારે.

1 He shoots at a hen–તે મરઘી તરફ તાકીને બંદુક ફોડે છે.
2 He has shot at a hen–તેણે મરઘીને તાકીને બંદુક ફોડી છે.

3 He shot a hen—તેણે મરઘીને ગોળાથી મારી નાખી.
What did he shoot ?—તેણે ગોળાથી શું માર્યું ?

નોટઃ—સવાલ પૂછેલા વાક્યો અઘરાં હોવાથી તેનું ગુજરાતી તથા તેનો અંગ્રેજીમાં ગુજરાતી અર્થ સાથે જવાબ.

સવાલ	જવાબ
4 Where does he write ? તે શેમાં લખે છે ?	He writes on the paper. તે કાગળ ઉપર લખે છે.
5 Where did he send the note ? તેણે ચીઠ્ઠી ક્યાં મોકલી ?	He sent the note to the tent. તેણે ચીઠ્ઠી તંબુએ મોકલી.
6 When did he send the note ? તેણે ચીઠ્ઠી ક્યારે મોકલી ?	He sent the note at noon. તેણે ચીઠ્ઠી બપોરે મોકલી.
7 Has he sent these notes ? આ ચીઠ્ઠીઓ તેણે મોકલી ?	Yes, he has sent these notes. હા, આ ચીઠ્ઠીઓ તેણે મોકલી છે.

પાન ૨૧ ઉપર આપેલાં ચિત્રો સાથે વાક્યોનાં પ્રશ્નાર્થ રૂપ કરી જવાબ આપવાનો છે. તે નીચે પ્રમાણે.

પ્રશ્નાર્થ રૂપ	જવાબ.
1. × Is he in his tent ? તે તેના તંબુમાં છે ?	No, He is not in his tent. ના, તે તેના તંબુમાં નથી.
2. × Does he sit in his tent ? તે તેના તંબુમાં બેસે છે?	No, He does not sit in his tent. ના, તે તેના તંબુમાં બેસતો નથી.
2 (a) √ Is he in his tent ? તે તેના તંબુમાં છે ?	Yes, he is in his tent. હા, તે તેના તંબુમાં છે.

		Question	Answer
(b)	√	Is he in his tent at noon ? તે બપોરે તેના તંબુમાં છે ?	Yes, he is in his tent at noon હા,તે બપોરે તેના તંબુમાં છે.
3 (a)	√	Does he shoot at an ass? તે ગધેડાને તાકીને બંદુક ફોડે છે. ?	Yes, he shoots at an ass. હા, તે ગધેડાને તાકીને બંદુક ફોડે છે.
(b)	×	Has he shot an ass ? તેણે ગધેડાને બંદુ-કથી મારી નાખ્યું ?	No, he did not shoot an ass. ના, તેણે ગધેડાને બંદુકથી મારી નાખ્યું નથી.
4 (a)	√	Has he a shoe in his hand ? તેના હાથમાં જોડા છે ?	Yes, he has a shoe in his hand. હા, તેના હાથમાં જોડા છે.
(b)	×	Is it his shoe? તે તેનો જોડા છે ?	No, it is not his shoe. ના, તે તેનો જોડા નથી.
5 (a)	√	Did he send the note at noon ? મોકલી તેણે બપોરે ચીઠ્ઠી ?	Yes, he sent the note at noon. હા, તેણે બપોરે ચીઠ્ઠી મોકલી.
6	√	,,	No. he did not send the note at noon. ના, તેણે બપોરે ચીઠ્ઠી મોકલી નથી.
7	×	Do I see his shoes in the tent? હું તેના જોડા તંબુમાં જોઉં છું ?	No, I do not see his shoes in the tent. ના, હું તેના જોડા તંબુમાં જોતો નથી.

8	√	Has he sat on his hat ?	Yes, he has sat on his hat.
		તે તેની ઉંચી ટોપી ઉપર બેઠો છે ?	હા, તે તેની ઉંચી ટોપી ઉપર બેઠો છે.
9	×	Did he sit on the stone ?	No, he did not sit on the stone.
		તે પથ્થર ઉપર બેઠો છે ?	ના. તે પથ્થર ઉપર બેઠો નથી.
10	√	Is a stone in his shoe ?	Yes, a stone is in his shoe.
		તેના જોડામાં પથરો છે ?	હા, તેના જોડામાં પથરો છે.
11	×	Has he sent the note to the tent ?	No, he has not sent the note to the tent.
		તેણે ચીઠ્ઠી તંબુએ મોકલી ?	ના, તેણે તંબુએ ચીઠ્ઠી મોકલી નથી.

Lesson. 9

પાઠ–૯

Son (સન્)*n.* પોતાનો છોકરો.
One (વન્) *a.* એક.
None (નન્) *adv.* કાંઇ નહિ, લગારે નહિં, જરાપણ નહિ.

Has he a son ? – તેને છોકરો છે ?
He has one son. – તેને એક છોકરો છે.
He has no son. – તેને છોકરો નથી.
He has none. – તેને કંઇ નથી.

		ચિત્રોના સવાલ.	જવાબ.
1	√	Has he a son ?	Yes, he has a son.
		તેને છોકરો છે ?	હા, તેને એક છોકરો છે.
2	×	Has he ten sons ?	No, he has not ten sons.
		તેને દસ છોકરા છે ?	ના, તેને દસ છોકરા નથી.

3	√	Has he no shoes ? તેની પાસે જોડા નથી ?	No, he has no shoes. ના, તેની પાસે જોડા નથી.
4	√	Has his son no shoes ? તેના છોકરાને જોડા નથી?	No, his son has no shoes. ના, તેના છોકરાને જોડા નથી.
5	√	Do I see one shoe? હું એક જોડો જોઉં છું ?	Yes, I see one shoe. હા, હું એક જોડો જોઉં છું.
6	×	Do I see ten shoes. હું દસ જોડા જોઉં છું ?	No, I do not see ten shoes. ના, હું દસ જોડા જોતો નથી.
7	×	Is a stone in his hat ?; પથ્થર તેની ટોપીમાં છે?	No, a stone is not in his hat. ના, પથ્થર તેની ટોપીમાં નથી.
8	√	Is one ant in this tin ? [પેટીમાં છે ? એક કીડી આ પતરાની	Yes, one ant is in this tin. હા, આ પેટીમાં એક કીડી છે.
9	×	Has his son a hat? તેના છોકરા પાસે ઉંચી ટોપી છે ? Has he none ? તેની પાસે કંઈ નથી ?	No, his son has no hat. ના, તેના છોકરા પાસે ઉંચી ટોપી નથી. He has one. તેની પાસે એક છે.
10	√	Has he a hat ? તેની પાસે ઉંચી ટોપી છે? Has his son none ? તેના છોકરા પાસે કંઇ નથી ?	No, he has no hat. ના, તેની પાસે ઉંચી ટોપી નથી, His son has one. તેના છોકરા પાસે એક છે.

Lesson 10.

પાઠ-૧૦.

Here (હીઅર્) *adv*. અહીં, અહીંઆં,

There (ધેર્) *adv*. ત્યાં.

નોટ—૧ જ્યારે "to be" ક્રિયાપદનાં રૂપ વપરાયાં હોય અને સ્થળવાચક હોય ત્યારે "there" શબ્દનો ઉપયોગ કરવામાં આવે છે અને તે વાકયમાં પ્રથમ મૂકવામાં આવે છે.

Rose (રોઝ્) *n*. ગુલાબનું ફૂલ.
Or (ઑર્) *Conj*. અથવા, કે.
Three (થ્રી) *a*. ત્રણ.
Street (સ્ટ્રીટ્) *n*. પોળ, મહોલ્લો.
Train (ટ્રેઈન્) *n*. રેલ ગાડી.

1 Is the rose here or there ?
ગુલાબનું ફૂલ અહીં છે કે ત્યાં ?
The rose is here.
ગુલાબનું ફૂલ અહિંઆં છે.

2 Is his son here or there ?
તેનો છોકરો અહિં છે કે ત્યાં ?
His son is there.
તેનો છોકરો ત્યાં છે.

3 Is there a train there ?
શું ગાડી ત્યાં છે ?
No, There is a train here.
ના, ગાડી અહિં છે.

4 Are there three hens in this street ?
શું આ પોળમાં ત્રણ મરઘીઓ છે ?
Yes, there are three hens in this street.
હા, આ પોળમાં ત્રણ મરઘીઓ છે.

5 (a) Is there a street here ?
અહીંઆં પોળ છે ?
Yes, there is a street here.
હા, અહીંઆં પોળ છે.

(b) Are there three hens in this street ?	No, there is no hen in this street.
આ પોળમાં ત્રણ મરઘીઓ છે ?	ના, આ પોળમાં મરઘી નથી.
સવાલ	જવાબ
1 √ Are there three stones in the tin?	Yes, there are three stones in the tin.
પતરાની પેટીમાં ત્રણ પથરા છે ?	હા, પતરાની પેટીમાં ત્રણ પથરા છે.
2 √ Has he three sons ?	Yes, he has three sons.
તેને ત્રણ છોકરા છે ?	હા, તેને ત્રણ છોકરા છે.
3 √ Is there an ass in the train ?	Yes, there in an ass in the train.
રેલ ગાડીમાં ગધેડું છે ?	હા, રેલ ગાડીમાં ગધેડું છે.
4 × Are there three shoes here ?	No, there are no three shoes here.
અહીંઆં ત્રણ જોડા છે?	ના, અહીંઆં ત્રણ જોડા નથી.
5 + Are there three hens in this street here ?	No, there are no three hens in this street.
આ પોળમાં અહીં ત્રણ મરઘીઓ છે ?	ના, આ પોળમાં ત્રણ મરઘીઓ અહીં નથી.
6 √ Are these his roses ?	Yes, these are his roses.
આ તેનાં ગુલાબનાં ફૂલ છે ?	હા, આ તેનાં ગુલાબનાં છે.

2

		Question	Answer
7	√	Has he a rose in his hat? તેની ઉંચી ટોપીમાં ગુલાબનું ફૂલ છે?	Yes, he has a rose in his hat. હા, તેની ઉંચી ટોપીમાં ગુલાબનું ફૂલ છે.
8	x	Are there three roses in his hat? તેની ઉંચી ટોપીમાં ત્રણ ગુલાબનાં ફૂલ છે?	No, there are no three roses in his hat. ના, તેની ઉંચી ટોપીમાં ત્રણ ગુલાબનાં ફૂલ નથી.
9	√	Are there three trains here? અહીંઆં ત્રણ રેલ ગાડીઓ છે?	Yes, there are three trains here. હા, અહીંઆં ત્રણ રેલ ગાડીઓ છે.
10	x	Is there a note on this stone here? અહીં આ પત્થર ઉપર ચીઠ્ઠી છે?	No, there is no note on this stone here. ના, અહીં આ પત્થર ઉપર ચીઠ્ઠી નથી.

Lesson-11

પાઠ-૧૧

Line (લાઇન્) *n.* લીટી, રેષા, રેલ ગાડીના પાટા.
Near (નીયર) *a.* પાસે, નજીક.
Lane (લેન્) *n.* ગલી, શેરી.
Hill (હિલ્) *n.* ટેકરી, ડુંગર.
Hall (હૉલ્) *n.* ઓરડો.
Hole (હોલ્) *n.* કાણું.

તરજુમો

1 આ લીટી છે. લીટી ઉપર A B C લખો, લીટી પાસે C D E લખો. (તમે શું કરો છો તે કહો.)

2 (a) આ રેલનો પાટો છે. આ પાટા ઉપર અહીં રેલ ગાડી છે?
(b) પાટા ઉપર A લખો, ગાડી ઉપર B લખો. (તમે શું કરો છો તે કહો).

નોટ—ત્રીજા નંબરથી સવાલ જવાબ શરૂ થાય છે તેથી સાદા વાકયોનાં પ્રશ્નાર્થ રૂપ તથા તેના જવાબો તરજુમા સાથે નીચે આપવામાં આવ્યા છે.

પ્રશ્નાર્થ રૂપ.	જવાબ
3 Is this a lane?	Yes, this is a lane.
આ શેરી છે?	હા, આ શેરી છે.
What do You see in that lane there?	I see hens in that lane there.
તમે શેરીમાં શું જુઓ છો?	હું શેરીમાં મરઘીઓ જોઉં છું.
4 Is this a hill?	Yes, this is a hill.
શું આ ટેકરી છે?	હા, આ ટેકરી છે.
Is there a train near that hill?	Yes, there is a train near that hill.
શું પેલી ટેકરી પાસે રેલ ગાડી છે?	હા, પેલી ટેકરી પાસે રેલ ગાડી છે.
5 Is there a train near that hill?	Yes, there is a train near that hill.

છ અને સાતમા નંબરનાં વાક્યોનો તરજુમો.

6 આ ઓરડો છે. મારો છોકરો ઓરડામાં છે. ઓરડા ઉપર "H" લખો. મારા છોકરા પાસે "હ" લખો.

7 (a) આ પતરાની પેટીમાં કાણું છે. પેલા જોડામાં કાણું છે?
(b) જોડાના કાણા પાસે "A" લખો.

પાન ૩૦ ઉપર આપેલાં વાક્યોનો તરજુમો.

(1) આ ટેકરી છે. (૨) ટેકરી ઉપર શેરી છે. (૩) શેરીમાં મરઘી છે.

(1) હું રેલ ગાડી જોઉં છું. (૨) આ રેલ ગાડીનો રસ્તો છે. ગાડી રસ્તા (પાટા) ઉપર છે. (૩) આ ટેકરી છે. (૪) ટેકરી ઉપર ગધેડું છે. (૫) ટેકરીમાં કાણું છે. (૬) ટેકરીના કાણામાં ગાડી છે. (૭) આ ગલી છે. (૮) ગલીમાં ગુલાબનાં ફૂલ છે. (૯) ગલી પાસે તંબુ છે. (૧૦) તંબુ પાસે ત્રણ મરઘીઓ છે. (૧૧) આ પોળ છે. (૧૨) પોળમાં ઓરડો છે. (૧૩) રેલ ગાડી

ઓરડા પાસે છે. (૧૪) રેલ ગાડીના પાટા ઉપર ઉંચી ટોપી છે.

નોટ—ઉપરનાં વાક્યો સમજીને પાન ૩૧ ઉપર આપેલા ચિત્રમાં વાક્ય પ્રમાણે અનુક્રમે નંબર મૂકવા અને પછી અંગ્રેજી વાક્યો બોલતા જવું.

Lesson-12

પાઠ-૧૨

In (ઇન્) *prep.* અંદર, માં.
Into (ઈન્ટુ) *prep.* અંદર,માં
Up (અપ્) *prep.*ઉપર ઉંચે.
Upon (અપૉન્) *prep.*ઉપર, ઉંચે.
Throw (થ્રો) *v.* ફેંકવું, નાખવું.
Threw=ફેંક્યું, નાખ્યું.
Thrown (થ્રોન) (Throw ના ભૂતકૃદંતનું રૂપ).

Wall (વૉલ) *n.* ભીંત,દીવાલ.
Wash (વૉશ્) *v.* ધોવું.
Water (વૉટર્) *n.* પાણી.
Write (રાઈટ) *v.* લખવું.
Wrote (રોટ્) લખ્યું.(Write નો ભૂતકાળ).
Written (રીટન્) (Write ના ભૂતકૃદંતનું રૂપ).

Have thrown-ફેંક્યું છે. Have washed-ધોયું છે.
Have written-લખ્યું છે.

પાન ૩૪ ૩૫, અને ૩૬ ઉપર આવેલાં વાક્યોના જવાબ ગુજરાતી તરજુમા સાથે.

1 There is not a shoe on the wall.
There is a hen on the wall.
There is not a hat on the wall.
દીવાલ ઉપર જોડો નથી.
દીવાલ ઉપર મરઘી છે.
દીવાલ ઉપર ઉંચી ટોપી નથી.

2 There is not a net in the water.
There is not a tin in the water.
There is a hat in the water.

પાણીમાં જાળ નથી.
પાણીમાં પતરાની પેટી નથી.
પાણીમાં ઉંચી ટોપી છે.

3 He has thrown his hat in the water.
He has not thrown his hat upon the wall.
He has not thrown his hat on the line.
તેણે તેની ઉંચી ટોપી પાણીમાં નાખી છે.
તેણે તેની ઉંચી ટોપી ભીંત ઉપર નાખી નથી.
તેણે તેની ઉંચી ટોપી રેલના પાટા ઉપર નાખી નથી.

4 The stone has not hit his nose.
The stone has not hit his son.
The stone has hit his hat.
પથરો તેના નાકને વાગ્યો નથી.
પથરો તેના છોકરાને વાગ્યો નથી.
પથરો તેની ઉંચી ટોપીને વાગ્યો છે.

5 He has not sent the note to the hill.
He has sent the note to the hall.
He has not sent the note to the tent.
તેણે ચીઠ્ઠી ટેકરી ઉપર મોકલી નથી.
તેણે ચીઠ્ઠી ઓરડા તરફ મોકલી છે.
તેણે ચીઠ્ઠી તંબુ તરફ મોકલી નથી.

6 He has not written the note in the hall.
He has not written the note on the hill.
He has written the note in the the tent.
તેણે ઓરડામાં ચીઠ્ઠી લખી નથી.
તેણે ટેકરી ઉપર ચીઠ્ઠી લખી નથી.
તેણે તંબુમાં ચીઠ્ઠી લખી છે.

7 He has thown a shoe on the line.
He has not thrown a tin on the line.
He has not thrown a stone on the line.
તેણે રેલના પાટા ઉપર જોડો ફેંક્યો છે.
તેણે રેલના પાટા ઉપર પતરાની પેટી ફેંકી નથી.
તેણે રેલના પાટા ઉપર પથરો ફેંક્યો નથી.

8 He does not wash his net in the water.
He washes his son in the water.
He does not wash his hat in the water.
તે તેની જાળ પાણીમાં ધોતો નથી.
તે તેના છોકરાને પાણીમાં ધુએ છે.
તે તેની ઉંચી ટોપી પાણીમાં ધોતો નથી.

9 He does not wash his son near the hall.
He does not wash his son near the tent.
He washes his aon near the wall.
તે તેના છોકરાને ઓરડા પાસે ધોતો નથી.
તે તેના છોકરાને તંબુ પાસે ધોતો નથી.
તે તેના છોકરાને દીવાલ પાસે ધુએ છે.

10 The ass is in the street. ગધેડું પોળમાં છે.
The ass is not in the lane. ગધેડું શેરીમાં નથી.
The ass is not near the tent. ગધેડું તંબુ પાસે નથી.

11 He has not a stone in his hat.
He has not a note in his hat.
He has a rose in his hat.
તેની ઉંચી ટોપીમાં પથરો નથી.
તેની ઉંચી ટોપીમાં ચીઠ્ઠી નથી.
તેની ઉંચી ટોપીમાં ગુલાબનું ફૂલ છે.

12 His son has a rose in his hat.
His son has not an ant in his hat.
His son has not a note in his hat.
તેના છોકરા પાસે ઉંચી ટોપીમાં ગુલાબનું ફૂલ છે.
તેના છોકરા પાસે ઉંચી ટોપીમાં કીડી નથી.
તેના છોકરા પાસે ઉંચી ટોપીમાં ચીઠ્ઠી નથી.

Lesson–13

પાઠ–૧૩

Add (ઍડ) *v.* ઉમેરવું, સરવાળો કરવો.

Added (ઍડેડ) ઉમેર્યું Add નો ભૂતકાળ. સરવાળો કર્યો.

Hide (હાઇડ) *v.* સંતાવું, સંતાડવું. છુપાવું.

Lead (લીડ) *v.* દોરવું.

Led (લેડ) દોર્યું. lead નો ભૂતકાળ.

Read (રીડ) *v.* વાંચવું.

Read (રેડ) વાંચ્યું, Read નો ભૂતકાળ.

Stand (સ્ટેન્ડ) *v.* ઉભા રહેવું.

Stood (સ્ટુડ) ઉભો રહ્યો. Standનો ભૂતકાળ.

પાન ૩૮ ના પ્રશ્નાર્થ વાકયોના જવાબ ગુજરાતી તરજુમા સાથે.

1 He does not add – તે ઉમેરતો નથી.

✓ He reads his book – તે તેની ચોપડી વાંચે છે.
He does not hide his book. – તે તેની ચોપડી સંતાડતો નથી.

2 He did not stand on a stone
He did not sit on a tin.

✓ He stood on a tin.
તે પથરા ઉપર ઉભો નથી.
તે પતરાની પેટી ઉપર બેઠો નથી.
તે પતરાની પેટી ઉપર ઉભો છે.

3 He did not shoot at the hen.
√ He threw a shoe at the hen.
He did not throw a stone at the hen.
તેણે મરઘીને તાકીને બંદુક ફેાડી નથી.
તેણે મરઘીને જોડા માર્યો નથી.
તેણે મરઘીને પથરેા માર્યો નથી.

4 √ He hid in the water.
He did not hide in the tent.
He did not hide in the lane.
તે પાણીમાં છુપાઇ ગયેા.
તે તંબુમાં છુપાયેા નથી.
તે ગલીમાં છુપાયેા નથી.

5 He did not lead the ass to the water.
He did not lead the ass to the hill.
√ He led the ass to the tent.
તે ગધેડાને પાણી તરફ દેારી ગયેા નહિ.
તે ગધેડાને ટેકરી તરફ દેારી ગયેા નહિ.
તે ગધેડાને તંબુ તરફ દેારી ગયેા.

6 √ He did not write in the tent.
√ He wrote on the wall.
He did not write on the stone.
તેણે તંબુમાં લખ્યું નથી.
તેણે દીવાલ ઉપર લખ્યું.
તેણે પથ્થર ઉપર લખ્યું નથી.

7 He did not throw his shoe at the stone.
He did not throw his shoe at the hen.
√ He threw his shoe into the water.

તેણે તેનો જોડો પથ્થર તરફ ફેંક્યો નથી.
તેણે તેનો જોડો મરઘી તરફ ફેંક્યો નથી.
તેણે તેનો જોડો પાણીમાં ફેંક્યો.

8 He did not hit the hen on the nose.
He did not hit his son.
√ He hit the ass on the nose.
તેણે મરઘીને નાક ઉપર માર્યું નથી.
તેણે તેના છોકરાને માર્યો નથી.
તેણે ગધેડાને નાક ઉપર માર્યું.

9 He did not throw a stone at the train.
√ He threw his hat at the train.
He did not throw a stone at his hat.
તેણે ગાડી તરફ પથરો ફેંક્યો નથી.
તેણે ગાડી તરફ તેની ઉંચી ટોપી ફેંકી.
તેણે તેની ઉંચી ટોપી તરફ પથરો ફેંક્યો નથી.

10 √ He added near the hall.
He did not hide near the hall.
He did not sit near the hall.
તેણે ઓરડા પાસે સરવાળો કર્યો.
તે ઓરડા પાસે છુપાયો નથી.
તે ઓરડા પાસે બેઠો નથી.

Lesson-14
પાઠ-૧૪

Our (અવર) *prom.* અમારો, અમારી, અમારૂં, આપણો, આપણી, આપણું.

House (હાઉસ) *n.* ઘર.

Open (ઓપન્) *v.* ઉઘાડવું. *a.* ઉઘાડું.

Hut (હટ) *n.* ઝુંપડી.

Shut (શટ)*v.* બંધ કરવું, *a* બંધ.

Door (ડૉર) *n.* દરવાજો,કમાડ,

Of (ઑફ) *prop.* નો, ની, નું (છઠ્ઠી વિભકિતનો પ્રત્યય છે.)

South (સાઉથ્)*n.*દક્ષિણ દિશા.

North (નોર્થ)*n.* ઉત્તર દિશા.

West (વેસ્ટ)*n.* પશ્ચિમ દિશા.

East (ઈસ્ટ) *n.* પૂર્વ દિશા.

Sun (સન્) *n.* સૂર્ય.

Dust (ડસ્ટ) *n.* ધૂળ.

1 બારણું ઉઘાડો. (છોકરાઓ તેમ કરે છે). ("બારણું ઉઘાડું છે").
2 બારણું બંધ કરો. (બારણું બંધ છે.)
3 I shut the door, You open this. He shuts the door વગેરે.
4 આ ઝુંપડી છે. ઝુંપડીના બારણા પાસે ધુળ છે ?
5 આ અમારૂં (આપણું ઘર છે). આપણા ઘરનું બારણું બંધ છે ?
6 આ ઝુંપડી આપણા મકાનની દક્ષિણ દિશાએ છે ?
7 સૂર્ય ક્યારે ગરમ હોય છે ? બપોરે સૂર્ય ગરમ હોય છે ?

There is dust on my hut. There is a hill on south of my hut. વગેરે.

I do not see the sun in the south. He does not see the sun in the south. વગેરે.

આપણું ઘર.

(૧) આ આપણું ઘર છે. (૨) તે ટેકરી પાસે છે. (૩) અમે દક્ષિણમાં સૂર્ય જોઇએ છીએ. (૪) તેગરમ છે. (૫) ઘરનાં બારણાં બંધ છે. અમે ઘરની પાસે ગલી જોઇએ છીએ. (૬) ગલી પાસે ઝુંપડીની

દીવાલમાં કાણું છે. (૮) ઝુંપડીનું બારણું બંધ નથી. (૯) ઘર પાસે ધૂળ છે. (૧૦) ધૂળમાં ત્રણ મરઘી છે. (૧૧) અમે ઘર પાસે પાણી જોઇએ છીએ. (૧૨) અમે પાણી પાસે પથ્થર ઉપર ધોઇએ છીએ.

Lesson–15

પાઠ–૧૫

Man (મૅન્) *n.* માણસ.
And (ઍન્ડ્) *conj.* અને
Woman (વુમન્) *n.* સ્ત્રી.
Name (નેમ્) *n.* નામ.
Mother (મધર્) *n.* મા.
She (શી) *pron.* તેણી.
Her (હર) *pron.* તેણીનો–ની–નું.(Sheની છઠ્ઠી વિભકિત).
Home (હોમ્) *n.*ઘર (પોતાનું)
Your (યોર્) *pron.* તમારો–રી–રૂં. (You છઠ્ઠી વિભકિત)
Name of Your mother–તમારી માતાનું નામ.
His (હીઝ્) તેનો–ની–નું
Hand (હૅન્ડ્) *n.* હાથ.
Make (મેક્) *v.* બનાવવું બનવો.
As Many as – બને તેટલાં વધારે.
Many (મેની) ઘણું
Sentence(સેન્ટન્સ) *n.* વાકય
Can (કૅન્) શકવું. (સહાયકારક ક્રિયાપદ).
Out of (આઉટ ઓફ્)માંથી. ઉપરથી.
Following (ફૅાલેાઇંગ)નીચેના.

શબ્દો ઉપરથી વાકયો બનાવવાના નમુના નીચે પ્રમાણે છે.

(a) The woman is in her home.
She is not a mother.
That woman is not in her home. વગેરે.

(b) The man sees the woman.
He sees her.
Her son does not see her. વગેરે.

(c) The mother and her son stend in the house.
The man and his son sit in the tent.
The woman and her son are in the hut.

The house of man. ઉપરથી જેટલાં વાક્યો તમે બનાવી શકો તેટલાં બનાવો.

નોટ—આ પાઠમાં છઠ્ઠી વિભક્તિનો ઉપયોગ કરવાનો શીખવવાનો-પ્રયત્ન કરવામાં આવ્યો છે.
અંગ્રેજી ભાષામાં વિભક્તિઓ ત્રણ છે; પહેલી, બીજી, છઠ્ઠી. જે વિષે સંપૂર્ણ હકિકત પાછળ આપવામાં આવી છે. અહીં ફક્ત છઠ્ઠી વિભક્તિ વિષે સામાન્ય સૂચના નીચે પ્રમાણે છે.
છઠ્ઠી વિભક્તિના બે પ્રત્યયો છે. "s." અને "of" s નામની પાછળ લગાડવામાં આવે છે અને of નામની પહેલાં લગાડાય છે જેમકે:—
a man's house. The house of a man.

Convert (કન્વર્ટ) *v.* બદલવું. ફેરવવું.

Genetive (જેનેટીવ્) છઠ્ઠી.

Case (કેસ્) *n.* વિભક્તિ.

છઠ્ઠી વિભક્તિ નીચે પ્રમાણે થાય છે.

The woman's name. The man's ass. The woman's home. The son's tent.

Man's – માણસનું }
Woman's – સ્ત્રીનું } બીજાં નામોની છઠ્ઠી વિભક્તિ આ પ્રમાણે કરી લવી.

તરજુમો.

1 તમારૂં નામ લખો. (૨) તમારાં માતાનું નામ લખો. (૩) આ સ્ત્રી છે. શું તમે છો? (૪) તમે તેના હાથમાં શું જુઓ છો? (૫) આ માણસ છે. તેના હાથમાં શું છે? (૬) આ સ્ત્રી તેના ઘરમાં છે. તેનો છોકરો તેને જુએ છે? (૭) આ સ્ત્રી છે, અને તેનો છોકરો છે. સ્ત્રી ઉપર "W" લખો અને "S" છોકરા ઉપર લખો.

ટૉમ અને ઍન.

1 આ શું છે? આ માણસ છે. *A man.*
2 તેનું નામ શું છે? માણસનું નામ ટૉમ છે. *Tom.*
3 આ શું છે? આ સ્ત્રી છે. *Woman*

4 તેણીનું નામ શું છે? તેણીનું નામ ઍન છે. *Ann.*

5 આ શું છે? આ માણસનું ઘર છે *Man's home.*

6 માણસનું ઘર ક્યાં છે? માણસનું ઘર ટેકરી પાસે છે. *Near the hill,*

7 માણુસ અને સ્ત્રી ક્યાં છે? માણુસ અને સ્ત્રી બારણા પાસે છે. *At the door.*

8 માણુસ પાસે ઉંચી ટોપી છે? સ્ત્રી પાસે ઉંચી ટોપી નથી, અને પુરૂષ પાસે ઉંચી ટોપી નથી. *No.*

9 સ્ત્રી શું છે? સ્ત્રી મા છે? *Mother.*

10 સ્ત્રીનો છોકરો ક્યાં છે? સ્ત્રીનો છોકરો તેના હાથમાં છે. *In her arms.*

11 તેના છોકરાને જોડા છે? સ્ત્રીના છોકરાને જોડા નથી. *No shoe.*

Lesson-16

પાઠ-૧૬

"શા માટે"? અને "મારો છોકરો અને હું."

Why (વ્હાય્)*adv.* શા માટે, કેમ.

Many (મેની) *a.* ઘણા.

How (હાઉ) *adv.* કેમ, કેવી રીતે, કેટલું, કેવું.

Men (મેન્)*n.* માણસો, પુરૂષો. (Man નું બહુવચન).

Its (ઈટસ)*Pron.* તેનું-નો-ની (Itની છઠ્ઠી વિભકિત: નાન્યતર જાતિ).

Women (વીમેન્)*n.* સ્ત્રીઓ.

How many (હાઉ મેની)કેટલી.

Day (ડે) *n.* દિવસ.

To-day (ટુ-ડે) આજ.

તરજુમો

1 આ સ્ત્રીને ઘણા છોકરા છે? (૨) તેણીને કેટલા છોકરા છે? (૩) (a) તમે અહીં કેટલી સ્ત્રીઓ જુઓ છો? (b) તમે અહીં કેટલા પુરૂષો જુઓ છે? (૪) (શિક્ષક બતાવે છે). હું આ રીતે

લખું છું: તમે શી રીતે લખો છો? તમે શી રીતે ઉભા રહો છો? તમે શી રીતે ધુઓ છો? (૫) આજના દિવસનું નામ લખો. (ગુજરાતીમાં લખો.) (૬) આ ગધેડું છે. તેના નાક ઉપર 'N' લખો.

One day } એક દિવસે.
On one day }

નમુનાનાં વાકયો નીચે આપવામાં આવે છે તે પ્રમાણે બીજાં બનાવી લેવાં.

There are many men in the sreet.

There are not many women in the lane.

There are not many men in the train to-day.

One day many men sat in a hut.

How many women are there in the train?

વગેરે.

સવાલોના ગુજરાતીમાં જવાબ.

1 તે શા માટે બારણું બંધ કરે છે? વાઘ આવ્યો છે માટે.
2 તે શા માટે તેની ઉંચી ટોપી ધુએ છે? મેલી થઇ છે માટે.
3 તે ઝુંપડીમાં શા માટે છુપાય છે? બીજો માણસ મારવા આવે છે માટે.
4 તેણી શા માટે પથરા ઉપર ઉભી છે? સાપ કરડવા આવે છે તેથી.
5 ઘર શાથી ગરમ છે? આગ લાગી છે તેથી.
6 બારણાં બપોરે શાથી બંધ હોય છે? ખુબ ગરમી પડે છે તેથી.

અંગ્રેજીમાં જવાબ

1 No, this is not my hat.
2 No, This is not my son's hat.
3 Yes this is my hat.
4 No, this is not my eye.

5 Yes, this is my eye.
6 No, this is not my nose.
7 No, this is not my shoe.
8 Yes, this is my son.
9 Yes, this is my arm.
10 Yes, this is my son's arm.

Lesson-17
પાઠ-૧૭

Fall (ફૉલ) *v.* પડવું.
Fell (ફૅલ) પડયો (Fallનો ભૂતકાળ).
Has fallen – પડયું છે (Fell ક્રિયાપદનું પૂર્ણ વર્તમાનકાળનું રૂપ)
Fallen – Fall ક્રિયાપદનું ભૂતકૃદંત.
Front (ફ્રન્ટ) *adv.* આગલો ભાગ.
In front of – ની સામે, ની આગળ, ના આગલા ભાગમાં.
Find (ફાઇન્ડ) *v.* શોધી કાઢવું.
Found (ફાઉન્ડ) શોધી કાઢયું (Find નો ભૂતકાળ).
Underline (અન્ડર લાઇન) *v.* નીચે લીટી દોરો.
From (ફ્રૉમ) *Prep.* માંથી પાસેથી, કનેથી.
Father (ફાધર) *n.* બાપ.
Far (ફાર) *abv.* દુર.
Near(નીઅર)*adv.* પાસે,નજીક.
Field (ફીલ્ડ) *n.* ખેતર.
Flower (ફ્લાવર) *n.* ફૂલ.
Foot (ફુટ) *n.* પગ.
Feet (ફિટ) *n.* પગો (Foot નું બહુવચન).
Friend (ફ્રેન્ડ) *n.* મિત્ર, ભાઈબંધ,
Understand (અન્ડરસ્ટેન્ડ) *v.* સમજવું.
Which (વ્હીચ) *Pron.* જે,તે.
Answer (ઍન્સર) *v.* જવાબ આપવો *n.* જવાબ.

પ્રાયમરમાં આપેલાં અંગ્રેજી સવાલોનો ગુજરાતી તરજુમો અને તેના અંગ્રેજમાં જવાબો તરજુમા સહિત.

1 તંબુ ઉપર શું પડયું ? The stone fell on the tent. (પત્થર તંબુ ઉપર પડયો).

2 ગધેડું ક્યાં પડયું છે? The ass has fallen into the water. (ગધેડું પાણીમાં પડયું છે).

3 ગાડીમાંથી શું પડે છે? A hat falls from the train. (ઉંચી ટોપી ગાડીમાંથી પડે છે).

4 તેનો છોકરો કયાંથી પડયો છે? His son has fallen from the wall. (તેનો છોકરો ભીંત ઉપરથી પડયો છે).

5 આ બાપને કેટલા છોકરા છે? This father has three sons. (આ બાપને ત્રણ છોકરા છે).

6 બાપ તેના ઘરના આગલા ભાગ આગળ ઉભો છે. બાપની સામે શું છે? There is a hen in front of the father. (બાપની સામે મરઘી છે).

7 તમને ગુલાબનાં ફૂલ કયાં મળશે? You do not find the roses on the line. You do not find the roses in the lane. You find the roses in the water.

8 મને જળમાંથી શું જડયું છે? I have found a shoe in the net. (મને જાળમાંથી જોડા જડયો).

વાક્યોનો નમુનો પાનું ૫૩

A hat falls from the train.

A stone fell from the hill.

A man has fallen from the hill.

વાક્યોનો નમુનો પાનું ૫૪.

The flower is from my friend feet.

My house is not far from that field. વગેરે.

ખેતરોમાં મિત્રો. (તરજુમો.)

1 આ શું છે? આ ખેતર છે. *Field.*

2 ખેતરમાં શું છે? ખેતરમાં ફૂલો છે. *Flowers.*

3 ખેતર રેલગાડીથી દૂર છે? ખેતર રેલગાડીથી દૂર નથી. *Not.*

4 ટૉમ શું કરે છે? ટૉમ ખેતરમાં છે. In the field.

5 ટૉમનો મિત્ર ક્યાં છે? ટૉમનો મિત્ર ટૉમથી દૂર નથી. *Not far from.*

7 ટૉમના મિત્ર પાસે ફૂલ નથી? ટૉમના મિત્ર પાસે તેના હાથમાં ઘણું ફૂલ છે. *Many flowers in his arms.*

8 તેના હાથમાં ત્રણ ફૂલ છે? ત્રણ ફૂલ તેના હાથમાંથી પડી ગયાં, તે તેના હાથમાં નથી. Fell from, They are not in his arms.

9 એક ફૂલ ક્યાં છે? એક ફૂલ પાણીમાં પડયું છે. Has fallen in the water.

10 એક ફૂલ ક્યાં છે? એક ફૂલ મિત્રના પગથી દૂર નથી. Not far from the friend's.

ચિત્રને ધ્યાન દઇને જુઓ. ચિત્રને બાજુ તરફ અથવા ઉપર નીચે ફેરવો. અને તમે ખોવાયલી આકૃતિ શોધી કાઢશો. ખોવાયલી આકૃતિ ઉપર સવાલનો નંબર લખો.

1 ટૉમની ટોપી ક્યાં છે? શોધી કાઢો: તે ટેકરી ઉપર છે.

2 મિત્રની ટોપી ક્યાં છે? શોધી કાઢો: તે પાણીમાં છે.

3 ટૉમના પિતા ક્યાં છે? તે દિવાલની સામે છે.

4 ટૉમની માતા ક્યાં છે? તે ઝુંપડી પાસે છે.

5 ગધેડું ક્યાં છે? તે દીવાલ પાસે છે.

Lesson–18

પાઠ–૧૮

Story (સ્ટોરી) *n.* વાર્તા.
Make (મેક્) *v.* બનાવવું.
Made (મેડ્)બનાવ્યું, (Make નો ભૂતકાળ)
Made of = નું બનેલું છે.
Gold (ગોલ્ડ્)*n.* સોનું.

Golden (ગોલ્ડન્) *a.* સોનાનું બનેલું, સોનાનું.
Get (ગૅટ્) *v.* મેળવવું.
Got (ગૉટ્) મેળવ્યું (Get નો ભૂતકાળ.)
All (ઑલ્) *Pron.* બધા.

Large (લાર્જ) *a.* મોટું.
Glad (ગ્લેડ્)*adj.* ખુશી,આનંદી.
Egg*(એગ્) *n.* ઇંડું.
Dead (ડેડ્) મરી ગયેલું.
Was (વૉઝ્) હતો. (એકવચન)
Were (વૅર) હતા. (બહુવચન)
Say (સે) *v.* કહેવું.

Says (સેઝ) કહે છે. (ત્રીજો પુરૂષ એકવચન.)
Said (સેડ) કહ્યું. (Say નો [ભૂતકાળ.)
Shall (શૅલ) ભવિષ્યકાળ બનાવવા માટે વપરાય છે.
Had (હૅડ) *v.* ની પાસે હતું. (Have નો ભૂતકાળ).

Not far from – થી વધારે દૂર નહિ.
Had found – ને જડયું હતું.
Had seen – જોયું હતું.
We shall read – અમે વાંચીશું.
We shall say – અમે કહીશું.

સવાલ જવાબો ગુજરાતી તરજુમા સાથે.

1 તે વાર્તા વાંચે છે ? No, he does not read a story. ના, તે વાર્તા વાંચતો નથી.

2 તેણી વાર્તા વાંચે છે ? Yes, she reads a story. હા, તેણી વાર્તા વાંચે છે.

3 તે શું બનાવે છે ? He makes a......તે...બનાવે છે.

4 આ જોડા તેણે બનાવ્યા ? Yes, he has made these shoes. હા, આ જોડા તેણે બનાવ્યા છે.

5 શું આ સોનાનું બનાવેલું છે ? Yes, this is made of gold. હા, આ સોનાનું બનાવેલું છે.

6 સોનાના જોડા ઉપર "G" લખો.

7 તેના હાથમાં શું છે ? He has got a hat in his hand. તેના હાથમાં ઉંચી ટોપી છે.

8 હું ઇંડાં મેળવી શકું છે ? No, you do not get the eggs. ના, તમે ઈંડાં મેળવી શકતા નથી.

9 મેં બધાં ઈંડાં મેળવ્યાં (લીધાં)? No, you have not got all the eggs. ના, તમે બધાં ઈંડાં લીધાં નથી.
10 સોનાના મોટા ઈંડાં ઉપર "L" લખો.
11 તેના બધા છોકરા ઉપર "S" લખો અને મોટા છોકરા ઉપર "L" લખો.
12 તેનો છોકરો ખુશ થયો છે? Yes, his son is glad. હા, તેનો છોકરો ખુશ થયો છે.
13 મરી ગયેલા માણસ ઉપર "D" લખો.
14 આ માણસનું ગધેડું મરી ગયું છે. તે ખુશ છે? No, this man is not glad.

Say (સે) *v*. કહેવું.
Says (સેઝ્) કહે છે. (ત્રીજો પુરૂષ એકવચન)
Said (સેડ્) કહ્યું (Sayનો ભૂતકાળ)
Shall (શૅલ્) ભવિષ્યકાળ બનવા માટે વપરાય છે.

તેનો છોકરો શું કહે છે? તે કહે છે કે, "હું વાર્તા વાંચીશ." બાપ કહે છે કે "કયી વાર્તા?" છોકરાએ કહ્યું, "હું સોનાનાં ઈંડાની વાત વાંચીશ." બાપે કહ્યું, "હા, તમે વાંચો."

સવાલ	જવાબ
What did the son say? છોકરાએ શું કહ્યું?	The son said 'I shall read the story of golden eggs.' છોકરાએ કહ્યું, 'હું સોનાનાં ઈંડાંની વાત વાંચીશ.'
What did his father say? તેના બાપાએ શું કહ્યું?	His father said, 'Yes, you shall read that story.'

વાક્યો.

This egg is not made of gold.
This hen is made of gold.

This man's father **was** dead.
This woman's sons **were** not glad.
Tom has got all the eggs.
The man has not got all the eggs.
This woman did not get all the eggs.
The man had found a golden egg in the field.
The woman had seen a dead man.
I say, ' We shall read this story. '
He said, ' We shall read that story. ' વગેરે.

વાર્તા.

સોનાનાં ઇંડાં.

A—1 માણસ પાસે કેટલી મરઘીઓ હતી?
એક માણસ હતો. તેની પાસે એક મરઘી હતી. *One hen.*

2 મરઘી પાસેથી તેણે કેટલાં ઇંડાં મેળવ્યાં?
તે મોટી મરઘી હતી, માણસે તેની પાસેથી કંઇ ઇંડાં મેળવ્યાં નહિં. *No eggs.*

3 મરઘીની ઝુંપડીમાં માણસને શું જડયું?
એક દિવસે મરઘીની ઝુંપડીમાં એક ઇંડું હતું. તે મોટું ઇંડું હતું. તે સોનાનું બનેલું હતું. માણસને મરઘીની ઝુંપડીમાંથી સોનાનું ઇંડું જડયું. A *golden egg.*

B—1 માણસે શું કર્યું?
માણસ ખુશ થયો. તેને સોનાનું ઇંડું મળ્યું. તેણે કહ્યું, " મને સોનાનું ઇંડું મળ્યું છે. " *I have got a golden egg.*

2 માણુસે ઈંડાને શું કર્યું ?
માણુસે તેના મકાનની પાસે ખેતરમાં એક કાણું કર્યું. તેણે કાણામાં ઈંડું સંતાડયું. *He hid the egg in the hole.*

3 માણુસને કેટલાં ઈંડાં મળ્યાં ?
માણુસને સેાનાનું ઈંડું જડયું. તેણે તેને કાણામાં સંતાડયું. માણુસને સેાનાનું ઈંડું જડયું. માણુસે ત્રણ સેાનાનાં ઈંડાં મેળવ્યાં. તે બધાં સેાનાના બનેલાં હતાં.
The man had got three golden eggs.

C—1 દસ દિવસમાં માણુસને કેટલાં ઈંડાં મળ્યાં ?
એક દિવસમાં માણુસને એક ઈંડું મળ્યું. ત્રણ દિવસમાં તેને ત્રણ ઈંડાં મળ્યાં. દસ દિવસમાં તેને દસ ઈંડાં મળ્યાં; અને બધાં ઈંડાં સેાનાંનાં બનેલાં હતાં.
In ten days he got ten eggs.

2 માણુસે તે બધાં ઈંડાંનું શું કર્યું ?
માણુસ પાસે દસ સેાનાનાં ઈંડાં હતાં. તેના ઘરની પાસે એક ખેતર હતું. તેણે ખેતરમાં કાણું કર્યું અને બધાં દસે સેાનાનાં ઈંડાં કાણામાં સંતાડયાં.

3 માણુસે કહ્યું, ‘ મરઘીમાં એક મેાટું સેાનાનું ઈંડું છે. ’
(There is a large golden egg in the hen.)
એક દિવસે માણુસે કહ્યું, “ એક દિવસમાં મને એક ઈંડું મળ્યું; ઘણા દિવસમાં મને ઘણાં મળશે. મરઘીમાં એક મેાટું સેાનાનું ઈંડું છે. હું તે મેાટું ઈંડું શેાધી કાઢીશ; અને હું એક દિવસમાં બધાં ઈંડાં મેળવીશ.”

D—1 માણુસે મરઘીને શું કર્યું ?
માણુસે મરઘીને પકડી અને મરઘીમાં કાણું કર્યું. *The man made a hole to the hen.*

2 માણુસને મરઘીમાંથી ઇંડું જડયું ?
મરઘીમાં મોટું ઈંડું નહોતું. માણુસને મરઘીમાંથી ઈંડું જડયું નહિ. મરઘીમાં ઈંડું નહોતું.
The man did not find an egg in the hen.

3 મરઘીમાંથી માણુસને ઇંડાં મળ્યાં ?
મરઘી મરી ગઈ હતી. માણુસને ઈંડું અને સોનું મળ્યું નહિ.
The man got no eggs.

Lesson–19

પાઠ–૧૯

Bears (બેર્સ)*n*, રીંછો.
Bear (બેર) *n*. રીંછ.
Big (બિગ્) *a*. મોટું.
Little (લિટલ્) *a*. નાનું.
Go (ગો) *v*. જવું.
Goes (ગોઝ્) *v*. જાય છે. (ત્રીજો પુરૂષ એકવચન).
Went (વૅન્ટ્) *v*. ગયા.
Gone (ગૉન્) *v*. go ક્રિયાપદનું ભૂતકૃદંત. (go નો ભૂતકાળ.)
Boy (બૉય્) *n*. છોકરો.
Saw (સૉ) *v*. જોયું "See" નો ભૂતકાળ.

Table (ટેબલ્) *n*. મેજ.
Bite (બાઇટ્) કરડવું, બચકું ભરવું.
Bit (બિટ્) *v*.કરડયું (Bite નો ભૂતકાળ.)
Bitten (બિટન્) *v*. Biteનું ભૂતકૃદંત.
A bit (એ બિટ્) *n*. કડકો.
Of (ઑફ્) *Prep*. નો, ની, નું, છઠ્ઠી વિભક્તિનો પ્રત્યય.
Forest (ફૉરેસ્ટ્) *n*. જંગલ. વન.
Bread(બ્રેડ્)*n*.ભાખરી, રોટલી.

જવાબ આપો:—

1 તમે છોકરા છો ? Yes, I am a boy. હા, હું છોકરો છું.
2 (a) તમે મોટા છોકરા છો ? No, I am not a big boy. ના હું મોટો છોકરો નથી.

(b) તમે નાના છોકરા છો ? Yes, I am a little boy.
હા, હું નાનો છોકરો છું.

કરો અને કહોઃ—

4 દરવાજા પાસે જાઓ—હું દરવાજા પાસે ગયો છું.
હું દરવાજા પાસે ગયો.

4 મેજ પાસે જાઓ— હું મેજ પાસે ગયો છું. હું મેજ પાસે ગયો.
શિક્ષક પેન, પેન્સીલ, અને તેમનો હાથ ઉંચો કરે છે, અને પછી મૂકી દે છે.

5 તમે શું જુઓ છો ? હું પેન જોઉં છું, હું સીસાપેન જોઉં છું, હું તમારો હાથ જોઉં છું.

કરો અને કહોઃ—

6 (a) તમારી પેન ન કરડો. મેં મારી પેનને કરડી, મેં મારી પેનને કરડી છે.

(b) તમારી સીસાપેન કરડો. મેં મારી સીસાપેન કરડી, મેં મારી સીસાપેન કરડી છે.

7 આ કાગળનો કકડો છે. કાગળનો કકડો મેજ પર મૂકો.
કાગળનો કકડો તમારા હાથમાં મૂકો. કાગળનો કકડો મારા હાથમાં મૂકો. કાગળનો કકડો પેલા છોકરાના હાથમાં મૂકો.
(કહો તમે શું કરો છો. ?)
I put a bit of paper on the table. In your hand, વગેરે.

8 આ નાનો કાગળનો કકડો પેલા નાના છોકરાના હાથમાં મૂકો.
આ મોટો કાગળનો કકડો પેલા છોકરાના હાથમાં મૂકો.
(કહો તમે શું કરો છો ?)
I put this little bit of paper in that big boy's hand.
I put this big bit of paper in that little boy's hand.

વાક્યો.

The big bear saw a man in the forest.
The big bear bites a boy in the forest.
The big bear has bitten a bear.
The boy goes to the forest.
The bear went to the forest.
The big boy saw a little bread on the table.

વાર્તા.

A—1 નાના છોકરાનું ઘર ક્યાં હતું? એક માતા હતી. તેને એક છોકરો હતો. છોકરો નાનો બાળક હતો. માતા અને નાના છોકરાને(નું) મોટા વન આગળ ઘર હતું. *The little boy had a house near a large forest.*

2 માતાએ છોકરાને શું કહ્યું?
માતાએ છોકરાને કહ્યું, "જંગલમાં જઈશ નહિ." છોકરાએ કહ્યું. "શા માટે"? *Do not go into the forest.*

3 તેણે આ શા માટે કહ્યું?
તેની માએ કહ્યું, "જંગલમાં રીંછ છે." છોકરાએ કહ્યું "નાના છોકરાઓને રીંછ શું કરે છે?" *There are bears in the forest.*

4 રીંછ છોકરાઓને શું કરે છે?
છોકરાની માએ કહ્યું. " રીંછ નાના છોકરાઓને કરડે છે, જંગલમાં જઈશ નહિ." *Bears bite little boys.*

B—1 છોકરાએ શું કહ્યું?
છોકરાએ કહ્યું " જંગલમાં રીંછ નથી. રીંછ નાના છોકરાઓને કરડતા નથી. હું જંગલમાં જઈશ." The boy Said "*There are no bears in the forest. Bears do not bite little boys. I shall go into the forest.*"

2 તેણે જંગલમાં શું જોયું ?

છોકરો જંગલમાં ગયો. તે જંગલમાં ઘણો દૂર ગયો. તેણે ઝુંપડી જોઈ. *He saw a hut.*

3 તેણે ઝુંપડીમાં શું જોયું ?

ઝુંપડીનું બારણું બંધ નહોતું. તે ઝુંપડીમાં ગયો. ઝુંપડીમાં તેણે મેજ જોયું. *In the hut he saw a table.*

C—1 તેણે મેજ ઉપર શું જોયું ?

મેજ ઉપર તેણે ત્રણ રોટલીના કકડા જોયા. ત્યાં એક રોટલીનો નાનો કકડો હતો. ત્યાં એક રોટલીનો કકડો હતો, અને ત્યાં એક રોટલીનો મોટો કકડો હતો.

2 છોકરાએ રોટલીનું શું કર્યું ?

છોકરાએ રોટલીના નાના કડકાને બચકું ભર્યું. છોકરો રોટલીના કડકાને કરડયો. છોકરાએ રોટલીના મોટા કડકાને બચકું ભર્યું. *The boy bit the little bit of bread. The boy bit the bit of breed. The boy bit the big bit of bread.*

3 છોકરાએ શું જોયું ?

છોકરો ઝુંપડીના દરવાજા તરફ ગયો; અને તેણે ત્રણ રીંછ જોયાં. *He saw three bears.*

ત્યાં એક નાનું રીંછ હતું.

ત્યાં એક રીંછ હતું. અને ત્યાં એક મોટું રીંછ હતું.

D—1 છોકરાએ શું કર્યું ?

છોકરો ઝુંપડીમાંથી ગયો. તે ઝુંપડી પાસે દરમાં છુપાયો. ત્રણ રીંછ ઝુંપડીમાં ગયાં. *The boy hid in a hole near the hut.*

2 રીંછોએ શું કહ્યું ?

નાના રીંછે કહ્યું, " એક છોકરાએ રોટલીનો મારો નાનો કકડો કરડયો (ખાધો) છે. "

રીંછે કહ્યું, " છોકરાએ રોટલીનો મારો કડકો કરડયો છે. " મોટા રીંછે કહ્યું, "છોકરાએ મારી રોટલીનો મોટો કકડો કરડયો છે. "

The little bear said. " A boy has bitten my little bit of bread. " The bear said. " A boy has bitten my bit of bread. "

The big bear said, " A boy has bitten my big bit of bread.

3 રીંછોએ શું કહ્યું ?

નાના રીંછે કહ્યું, " હું નાના છોકરાને કરડીશ. " રીંછે કહ્યું, "હું નાના છોકરાને કરડીશ." મોટા રીંછે કહ્યું. " હું નાના છોકરાને કરડીશ. "

" I shall bite the little boy. "

નાનો છોકરો તેની મા તરફ (પાસે) ગયો.

Lesson 20

પાઠ ૨૦

ડીક અને રાક્ષસની વાર્તા.

Dick (ડિક)*n*. છોકરાનું નામ છે.
Giant (જાયન્ટ) *n*. રાક્ષસ.
Come (કમ્) *v*. આવવું.
Came (કેમ્)આવ્યો come નો ભૂતકાળ.
Call (કૉલ્) *v*. બોલાવવું.
Called (કૉલ્ડ્) *v*. બોલાવ્યો callનો ભૂતકાળ.
Me (મી) *Pron*. મને.
Us (અસ) *Pron*. અમને
Him (હિમ્) *Pron*. તેને
Them (ધેમ) *Pron*. તેમને.
Rich (રિચ) પૈસાદાર.
Riches (રિચીઝ) *n*. ધન, દોલત, પૈસા.
Much (મચ) *a*. વધારે, ઘણું.
Once (વન્સ) *adj*. એકવખત
Twice(ટવાઈસ)*adj*. બે વખત.
Catch (કૅચ) *v*. પકડવું.
Caught (કૉટ)*v*. પકડયું. Caughtનો ભૂતકાળ.
King (કીંગ) *n*. રાજા.

Child (ચાઇલ્ડ) *n.* છોકરૂં.
Children (ચીલ્ડ્રન) *n.* છોકરાં
Kill (કિલ્) *n.* મારી નાખવું, પ્રાણ લેવા.

Can (કૅન્) *v.* શકવું
Could (કુડ) *v.* શકયું, canનો ભૂતકાળ.

કરો અને કહો :—

1 મારા તરફ આવો—હું આવ્યો છું, હું આવ્યો.
2 અમારા તરફ આવો— „ „
3 તેને બોલાવો—તમે (નામ) અમારી પાસે આવો
4 તેમને બોલાવો— „ „
5 આ છોકરાને એકવાર બોલાવો. પેલા છોકરાને બે વખત બોલાવો. (I call to this boy once: I called that boy twice.) મેં આ છોકરાને એકવાર બોલાવ્યો: મેં તે છોકરાને બે વખત બોલાવ્યો.
6 (*a*) આ છોકરાનું નામ શું છે ? His name is Rama.
તેનું નામ રામ છે.
(*b*) તમારૂં નામ શું છે ? My name is..............
મારૂં નામ..............છે.
7 પૈસાદાર માણસ પાસે ઘણું ધન છે.
(*a*) પૈસાદાર માણસનું નામ લખો.
(*b*) તેની પાસે શું છે ?
8 તમારૂં નામ બે વખત લખો, અને પૈસાદાર માણસનું નામ એકવાર લખો. તમે કયું નામ એકવાર લખ્યું ? તમે કયું નામ બે વખત લખ્યું ?

વાકયો:—પાનુ ૭૦

The rich man called me once, and came.
Once a man called Dick to the forest to get riches.

પાનુ ૭૧

This giant catches children.
The bear can catch you.
The king cannot kill giant.

વાર્તા:—ડીક અને રાક્ષસ.

A. 1 સ્ત્રીને કેટલાં છોકરાં હતાં? એક સ્ત્રી હતી તેને એક છોકરો હતો. [ડીક હતું.

2 તેણીના છોકરાનું નામ શું હતું? તેણીના છોકરાનું નામ

3 જંગલમાં શું હતું? ડીકના મકાન પાસે જંગલ હતું. જંગલમાં એક મોટો રાક્ષસ હતો.

B. 1 રાક્ષસનું નામ શું હતું? રાક્ષસનું નામ કોરમોરન હતું.

2 કોરમોરન શું કરતો હતો? કોરમોરન માણસોને પકડતો હતો અને તેમને મારી નાખતો હતો, અને માણસોના ઘરનું બધું ધન મેળવતો હતો. કોરમોરન પૈસાદાર હતો, તે જંગલનો રાજા હતો.

3 કોરમોરન છોકરાંને શું કરતો હતો?

કોરમોરન છોકરાંને પકડતો હતો અને તેમને મારી નાંખતો હતો. કોઈ પણ માણસ કોરમોરનને મારી શકતો ન હતો.

C. 1 ડીકે શું કહ્યું?

એક દિવસે ઘણા માણસો જંગલ પાસે ખેતરમાં બેઠા હતા. તેમણે કહ્યું, 'કોરમોરન માણસોને મારી નાખે છે. તે છોકરાંને મારી નાખે છે; તે આપણા પૈસા મેળવે છે. આપણે તેને મારી શકતા નથી. આપણે શું કરીશું?' માણસોમાંથી એક માણસે ડીકને કહ્યું. "કોરમોરનને મારી નાખો; અને અમે તમને (તને) રાજા બનાવીશું?' ડીકે કહ્યું

" હું કોરમોરનને મારી શકીશ." માણસોએ કહ્યું " તમે નહીં મારી શકો."

2 ડીક જંગલમાં ગયો, તે કોરમોરનના ઘર પાસે ગયો. ઘરનું બારણું બંધ હતું. ડીકે રાક્ષસના ઘરના બારણા પાસે મોટું કાણું પાડયું.

3 ડીકે રાક્ષસને શું કહ્યું?

ડીકે રાક્ષસને બોલાવ્યો. તેણે કહ્યું, "કોરમોરન!" તેણે એકવાર કહ્યું. તેણે બેવાર કહ્યું, "કોરમોરન! કોરમોરન! મારી પાસે આવ." તેણે કહ્યું. "મારી પાસે આવ, કોરમોરન. અને હું તને મારી નાખીશ."

D. 1 રાક્ષસ શી રીતે મરાયો?

કોરમોરને ડીકને જોયો. તે ઘરમાંથી આવ્યો, અને કાણામાં (ખાડામાં) પડયો. રાક્ષસ ખાડામાં પડયો અને મરાયો.

2 ડીકે ઘરમાં શું જોયું?

ડીક રાક્ષસના ઘરમાં ગયો. તેણે ઘરમાં ખુબ ધન જોયું. ડીક પૈસાદાર થયો.

3 માણસોએ ડીકને શું કર્યું?

બધા માણસો ખુશ થયા. ડીકે કોરમોરન રાક્ષસને માર્યો હતો. તેમણે ડીકને રાજા બનાવ્યો.

Lesson 21 'Brave David."

પાઠ ૨૧—બહાદુર ડેવીડ.

Give (ગિવ્) *v.* આપવું.

Gave (ગેવ્) *v.* આપ્યું. Give નો ભૂતકાળ.

Given (ગીવન) *Give* નું ભૂતકૃદંત.

Live (લિવ) *v.* રહેવું.

Very (વેરી) *adj* ઘણું.

Will (વિલ) ભવિષ્ય કાળની નિશાની છે.

Poor (પુઅર) *a. n.* ગરીબ.

River (રિવર્) *n.* નદી.
Food (ફુડ્) *n.* ખોરાક.
Save (સેવ્) *v.* બચાવવું.
Brave (બ્રેવ) *a.* બહાદુર.
Ill (ઇલ્) *a.* માંદું.
Die (ડાય્) *v.* મરી જવું.
Was dead=મરી ગયો હતો.

કરો અને કહો:—

1 તમે મને કલમ આપશો ? હા, હું તમને કલમ આપીશ. મેં તમને કલમ આપી છે. મેં તમને કલમ આપી.

2 તમે મને એક મોટો કાગળનો કડકો આપશો ?
Yes, I will give you one. હા, હું એક આપીશ.

પૂછો અને જવાબ આપો :—

3 શું ગરીબ માણસો પૈસાદાર માણસોને ખોરાક આપે છે ? No, poor men do not give food to rich men. ના, ગરીબ માણસો પૈસાદાર માણસોને ખોરાક આપતા નથી.
અથવા પૈસાદાર માણસો ગરીબ માણસોને ખોરાક આપે છે ?
Yes, rich men give food to poor men.

4 ખોરાકનાં નામ લખો.

Orange (ઑરેંજ્) નારંગી.
Plantain (પ્લૅન્ટેન્) કેળું.
Grape (ગ્રેપ્) દ્રાક્ષ.
Wheat (વ્હીટ્) ઘઉં.
Rice (રાઇસ્) ચોખા.
Pulse (પલ્સ્) દાળ વગેરે.

5 (a) તમે નદીની પાસે રહો છો ?
(b) નદીનું નામ લખો. (Sabarmati, Tapi વગેરે.)

વાક્યો. The very rich man has given much food to the poor woman. This brave man will save children from the river.
Ann was very ill, and she died.

વાર્તા—'બહાદુર ડેવીડ.'

A 1 સ્ત્રી પૈસાદાર હતી ?

એક સ્ત્રી હતી. તેને એક છોકરો હતો. બાપ મરી ગયો હતો. મા ઘણી ગરીબ હતી.

2 તેણીના છોકરાનું નામ શું ?

તેને એક છોકરો હતો. તેણીના છોકરાનું નામ ડેવીડ હતું. તે ઘણો બહાદુર છોકરો હતો.

3 ડેવીડની ઝુંપડી ક્યાં હતી ?

ડેવીડ તેની માની ઝુંપડીમાં રહેતો હતો. ઝુંપડી નદી પાસે હતી.

B 1 ડેવીડની ઝુંપડી પાસે શું હતું ?

ડેવીડની ઝુંપડી પાસે એક મોટું ઘર હતું.

2 *A rich man* and *his little* child lived in the big house.

એક પૈસાદાર માણસ અને તેનું નાનું છોકરૂં તે મોટા ઘરમાં રહેતા હતા.

3 Devid's mother *was ill.* ડેવીડની મા માંદી હતી.

ઘણા દિવસ સુધી ડેવીડ અને તેની માને ખોરાક મળ્યો નહોતો. એક દિવસે ડેવીડની મા માંદી હતી.

C 1 ડેવીડની માએ શું કહ્યું ?

તે ઘણી માંદી હતી, અને ખોરાક નહોતો. તેણીએ કહ્યું, "હું મરી જઈશ."

2 ડેવીડે શું કહ્યું ?

ડેવીડે કહ્યું, "હું ખોરાક લાવીશ." તે પૈસાદારને ત્યાં ગયો. અને કહ્યું, "મારી મા ઘણી માંદી છે, અમારી પાસે ખોરાક નથી, મને ખોરાક આપો."

3 પૈસાદાર માણુસે શું કર્યું ?

પૈસાદાર માણુસે કહ્યું, 'ના, હું તને ખાવાનું આપીશ

નહિં'. તેણે ડેવીડને ખાવાનું આપ્યું નહિ. તેણે ડેવીડને તેની ઝુંપડીએ પાછો મોકલ્યો.

D 1 પૈસાદારના છોકરે શું કર્યું ?

પૈસાદારને એક નાનું છોકરૂં હતું. નાનું છોકરૂં નદી પાસે ઉભું હતું. તે નદીમાં પડયું. ડેવીડે તેને જોયું.

2 ડેવીડે શું કર્યું ?

ડેવીડ પાણીમાં ગયો. તેણે બાળકને બચાવ્યું. પૈસાદાર માણસે આ જોયું.

3 પૈસાદાર માણસે શું કર્યું.

પૈસાદાર માણસે કહ્યું " તું બહાદુર છોકરો છે." તેણે ડેવીડને ખોરાક અને સોનું આપ્યાં.

ડેવીડે તેની માને ખાવાનું આપ્યું અને તે જીવી.

Lesson 22

Story:-"The giant in the jar."

પાઠ ૨૨ વાર્તા:—" બરણીમાં રાક્ષસ "

Jar (જાર) *n.* બરણી.

Out (આઉટ) *adv.* બહાર.

Then (ધેન્) *adv.* પછી.

Just (જસ્ટ્) *a.* ન્યાય.

Become (બિકમ્) *v.* થવું.

Became (બિકેમ્) થયું. Becomeનો ભૂતકાળ)

Journey (જર્ની) *n.* મુસાફરી.

Larjer (લાર્જર) *a.* વધારે. મોટું.

Bigger (બીગર) *a.* વધારે મોટું.

Big (બીગ્) *a.* મોટું.

Richer (રીચર) *a.* વધારે પૈસાદાર.

Jewel (જ્યુએલ) *n.* રત્ન. જવાહીર.

Jump (જમ્પ) *v.* કુદકો મારવો, કુદવું.

To go on a journey = મુસાફરી કરવા જવું.

કરો અને કહો:—

1 બારણું ઉઘાડો; બહાર જાઓ; પછી અંદર આવો.

2 બહાર જાઓ; ત્રણ છોકરાને બહાર બોલાવો; પછી બધા અંદર આવો.

3 મને એક મોટો કાગળનો કડકો આપો. પછી મને વધારે મોટો કડકો આપો.

4 મને મોટી સીસાપેન આપો; પછી મને એક વધારે મોટી આપો.

5 પૈસાદાર માણુસનું નામ લખો; પછી વધારે પૈસાદાર માણુસનું નામ લખો.

6 ન્યાયી માણુસનું નામ લખો.

7 તમે મુસાફરીએ ગયા છો ? તમે ક્યાં મુસાફરી કરી છે ?

8 આ સીસાપેન નાની કરી છે, અથવા તે નાની થઈ છે ?

9 માણુસો નાનાં છોકરા થાય છે ? અથવા નાના છોકરાઓ માણુસો થાય છે ?

વાક્યો.

The just king went out of his tent.

I have not gone on a journey to Simla.

They have gone on a journey to Delhi.

The rich man will become richer.

વાર્તા

" બરણીમાં રાક્ષસ. "

A—1 માણુસ ક્યાં આવ્યો ?

એક માણુસ હતો. તે મુસાફરીએ ગયો. તે એક નદીએ આવ્યો.

2 તેણે પાણીમાં શું જોયું ?

તે નદી પાસે બેઠો. તેણે પાણીમાં પોતાના (તેના) પગ મૂક્યા. પછી તેણે તેના પગ પાસે પાણીમાં એક બરણી જોઇ.

3 બરણી શાની બનેલી હતી ?

બરણી સોનાની બનેલી હતી. તે બંધ હતી.

B 1 માણુસે બરણીનું શું કર્યું ?

માણુસે કહ્યું, " બરણીમાં શું છે તે હું જોઇશ. " પછી તેણે બરણી ઉઘાડી.

2 બરણીમાંથી બહાર શું કુદી આવ્યું?

એક નાનો માણસ બરણીમાંથી બહાર કુદી આવ્યો. તે ઘણો નાનો હતો. પછી—

3 નાનો માણસ શું થયો (કેવો થયો) ?

પછી નાનો માણસ વધારે ને વધારે મોટો થયો. તે રાક્ષસ થયો.

C—1 માણસે કહ્યું, "મને બરણીમાંથી એક રાક્ષસ જડયો છે. મેં બરણી ઉઘાડી અને રાક્ષસ બહાર કુદી પડયો. રાક્ષસ મને સોનું અને જવાહીર આપશે. તમે મને સોનું અને જવાહીર આપશો ?"

2 રાક્ષસ માણસને શું કહે છે ?

રાક્ષસે કહ્યું, "હું તમને જવાહીર અને સોનું આપીશ નહિં, હું તમને મારી નાખીશ."

3 માણસે રાક્ષસને શું કહ્યું ?

માણસે કહ્યું, "એ ન્યાય નથી. તું ન્યાયી રાક્ષસ નથી."

D—1 માણસે કહ્યું, "તું બરણીમાં નહોતો."

"You were not in the jar"

રાક્ષસે કહ્યું, "તમને કોઇ બચાવી શકે તેમ નથી. હું તમને મારી નાખીશ." માણસે કહ્યું, "તમે તે બરણીમાં હતા? તમે ઘણા મોટા છો, બરણી ઘણી નાની છે: તમે બરણીમાં નહોતા."

2 રાક્ષસે શું કર્યું ?

રાક્ષસે કહ્યું, "હું બરણીમાં હતો."

માણસે કહ્યું, "તમે નહોતા."

રાક્ષસે કહ્યું, "હું હતો."

માણસે કહ્યું, "તમે નહોતા."

ત્યાર પછી રાક્ષસે કહ્યું, "જુઓ!" તે નાનો થયો અને બરણીમાં કુદી પડયો.

3 માણુએ શું કર્યું?
માણુસે બરણી બંધ કરી. રાક્ષસે કહ્યું, "બરણી ઉઘાડો."
માણુસે કહ્યું, "ના, તમે મને મારી નાંખો, તમે ન્યાયી
રાક્ષસ નથી."

5 માણુસે બરણીનું શું કર્યું?
માણુસે બરણીને નદીમાં ફેંકી દીધી.

Lesson–23

Story:–Mr. Fox, mr. Rabbit and mrs. Duck.

પાઠ ૨૩

વાર્તા:—(મી. શીયાળ, મી. સસલું અને મીસીસ બતક.)

Fox (ફોકસ્) *n.* શિયાળ
Rabbit (રૅબિટ્) *n.* સસલું
Duck (ડક્) *n.* બતક
Mr. (મીસ્ટર) Mister નું ટુંકું રૂપ. પુરૂષના નામ પહેલાં માનાર્થે વપરાય છે.
Mrs. (મીસીસ) Misis નું ટુંકું રૂપ, પરણેલી સ્ત્રીના નામ પહેલાં માનાર્થે વપરાય છે.
Lazy (લેઝી) *a.* આળસુ.
Quickly(ક્વીકલી) *adv.* જલદી, જલદીથી.
Quick (ક્વીક્) *adv.* જલદી.
Falling=Fall ક્રિયાપદનું વર્તમાનકૃદંત. પડતું.
Is falling=પડે છે.

Am–છું. To be ક્રિયાપદનું પહેલા પુરૂષ એકવચનનું રૂપ.
Six (સીકસ) *a.* ૭
Ride (રાઈડ્) *v.* સવારી કરવી.
Rode (રોડ્) *v.* સવારી કરી, Rideનો ભૂતકાળ.
With (વિથ્) *Prep.* સાથે જોડે.
Tree (ટ્રી) *n.* ઝાડ.
Quarrel (ક્વૉરલ્) *n.* કજીઓ.
Axe (ઍકસ) *n.* કુહાડી.
Back (બૅક્) *n.* વાંસો, પીઠ, બરડો.
On the back=પીઠ ઉપર.
At the back=પછવાડે, પાછળની બાજુમાં.

તરજુમો.

1 આ બતક છે. બતકની પીઠ ઉપર પાણી પડે છે. પાણી ક્યાં પડે છે ?

2 આ આળસુ છોકરો શાના ઉપર સવારી કરે છે ? He is riding on a duck. તે બતક ઉપર સવારી કરે છે.

3 મેં ગધેડાની પીઠ ઉપર સવારી કરી. ગધેડું ઘણી જલદીથી ગયું. હું ગધેડા ઉપર સવારી કરૂં છું ?

4 હું મી. અને મીસીસ સ્મીથનો છોકરો છું. મારૂં નામ ટૉમ છે. મી. સ્મીથ અને મીસીસ સ્મીથનો છોકરો અહીંઆં છે. બાપ પાસે mr. લખો, મા પાસે mrs. લખો.

5 a. હું છ ઝાડ જોઉં છું. શિયાળ અને સસલો ક્યાં બેઠાં છે ? શિયાળના ઝાડ પાસે F લખો. સસલાના ઝાડ પાસે R લખો.

b. શિયાળ ઝાડના આગલા ભાગમાં છે કે પાછળના ભાગમાં છે ?

c. સસલો ઝાડના આગલા ભાગમાં છે કે પાછલા [ભાગમાં છે ?

6 ટૉમ અને ડીક કજીયો કરે છે.

a. ડીક શું કરે છે ? (Dick is quarrelling with Tom)

b. ટૉમ શું કરે છે ?

7 હું કુહાડી વડે રાક્ષસને મારી નાખું છું. કુહાડી વડે હું કોને મારી નાખું છું ?

વાક્યો:

The duck is hiding at the back of the tree.
The fox is sitting near the tree.

The rabbit is falling from the tree.
Mr. Jones is quarrelling with Micks.
Mr. Smith is quarrelling with Brown.
Mr. Tom quarrels with Jim.
Six lazy boys ride on asses.
Six lazy men are riding in a train.
Six lazy children rode on asses.
The boy quickly killed the giant.
The man quickly hit the bear with an axe.
The woman quickly hit the fox.

વાર્તાઃ—

મી. શિયાળ, મી. સસલુ અને મીસીસ બતક.

A—1 મી. શિયાળે મી. સસલાને કહ્યું, "આવો અને તેમને જુઓ.
Come and see them.
એક દિવસ મી. શિયાળ મી. સસલાને ઘેર આવ્યો અને કહ્યું, "મારી સાથે જલદીથી આવો. મીસીસ બતકની પાસે છ ઈંડાં છે. આવો અને તે જુઓ.

2 સસલો શિયાળ સાથે શી રીતે ગયો?
સસલાએ કહ્યું. "ના, હું આવીશ નહિં : હું અહીંઆં બેસીશ."
શિયાળે કહ્યું, "તમે આળસુ છો."
સસલાએ કહ્યું, "હું આળસુ છું."
શિયાળે કહ્યું, "મારી પીઠ ઉપર બેસો અને સવારી કરો."
સસલાએ કહ્યું, "હું તમારી પીઠ ઉપર સવારી કરીશ."

3 સસલાએ બતકને શું કહ્યું?
સસલાએ શિયાળની પીઠ ઉપર સવારી કરી અને શિયાળ ગલીના છેડા સુધી નીચે ગયો. બતક ગલીમાં ઉપર આવતી

હતી. સસલાએ બતકને જોઈ અને કહ્યું, "જુઓ, શિયાળ મારૂં ગધેડું છે, હું તેની પીઠ ઉપર સવારી કરૂં છું.

B—1 શિયાળે સસલાને શું કર્યું ?

પછી શિયાળે સસલા સાથે કજીયો કર્યો. તેણે કહ્યું, "હું તમારો ગધેડો નથી." "મારી સાથે કજીયો કરશો નહિં. તમે મારા ગધેડા છો. જુઓ, હું તમારી ઉપર સ્વારી કરૂં છું."

પછી શિયાળ કુદ્યું અને સસલાને તેની પીઠ ઉપરથી નીચે પાડી નાખ્યો, અને સસલો પથરા ઉપર પડયો.

2 સસલો સંતાઈ ગયો ?

સસલો જલદીથી ગયો અને ઝાડના દરમાં સંતાઇ ગયો. તે મોટું કાણું નહોતું. સસલો નાનો હતો, તે કાણામાં જઈ શકયો. શિયાળ કાણા પાસે આવ્યો, અને સસલાને કાણામાં જોયો.

3 શિયાળ તેને ઘેર શા માટે ગયો ?

શિયાળે કહ્યું. "સસલાભાઇ, મેં તમને પકડયા છે."
સસલાએ કહ્યું, "અંદર આવો અને મને પકડો." શિયાળ કાણામાં જઇ શકતો નહોતો.

શિયાળભાઇ મોટા હતા અને દર નાનું હતું. શિયાળે કહ્યું, "હું મારે ઘેર જઇશ અને કુહાડી લાવીશ."

C—1 બતકે શું કર્યું ?

પછી શિયાળભાઇએ બતકને કહ્યું, "સસલો આ દરમાં છે. તમે અહીં બેસોઃ સસલો બહાર આવે નહિં. હું મારે ઘેર જાઉં છું. હું કુહાડી લાવીશ, અને કુહાડી વડે કાણું મોટું કરીશ." બતક દર પાસે બેઠી, શિયાળ તેને ઘેર ગયો.

2 બતક ઝાડની પાછળ શા માટે ગઇ ?

સસલાએ કહ્યું, "બતક, બતક."
બતકે કહ્યું, "શું છે?"

સસલાએ કહ્યું, " ઝાડના પાછલા ભાગમાં એક નાનું કાણું છે, તેમાં રોટલીનો નાનો કકડો છે. હું રોટલીનો કકડો જોઇ શકું છું પણ હું તે લઇ શકતો નથી. ઝાડની પાછળના ભાગમાં આવો અને જુઓ.

પછી બતક ઝાડના પાછલા ભાગ તરફ ગઈ.

3 સસલાએ શું કર્યું ?

બતક ઝાડના પાછલા ભાગ તરફ ગઇ ત્યારે સસલો ઝાડના આગલા ભાગના કાણામાંથી બહાર આવ્યો અને તેને ઘેર ગયો.

બતકે કહ્યું, " સસલાભાઇ ત્યાં તો રોટલીનો કકડો નથી."
પછી બતક ઝાડના આગળના ભાગમાં કાણા પાસે બેઠી.

D—1 શિયાળે બતકને શું કહ્યું ?

શિયાળ તેને ઘેરથી આવ્યો તેના હાથમાં એક કુહાડી હતી. તેણે બતકને પૂછ્યું.
" સસલો દરમાં છે ? "
બતકે કહ્યું, " તે દરમાં છે. જુઓ, હું દર પાસે બેઠી છું."

2 શિયાળે સસલાને જોયો ?

ત્યાર પછી શિયાળે કુહાડી વડે દરને વધારે મોટું કર્યું. તેણે સસલાને દરમાં જોયો નહિં. પછી શિયાળે બતકને કહ્યું. " સસલો દરમાં નથી ! સસલો શાથી દરમાં નથી ? શા માટે ?

3 શિયાળ તથા બતકે શું કર્યું ?

બતકે કહ્યું, " તે દરમાં છે."
શિયાળે કહ્યું, " તે નથી."
" તે છે." " તે નથી."
પછી શિયાળ અને બતકે કજીયો કર્યો.

4 સસલાએ શું કર્યું ?

સસલો ટેકરી ઉપર તેની ઝુંપડીમાં બેઠો. તેણે તેમને કજીયો કરતાં જોયાં. તે ઘણો ખુશ થયો.

Revision Exercises.

A (1) It is three. (2) Foxes catch hens. (3) These men have ten arms. (4) Rabbits live in the field. (5) Trains go on lines.

B (1) We put our shoes on our feet. (2) Yes, it is far from here to the river. (3) He is in the water. (4) You cannot see because there is dust in your eyes. (5) Mothers wash little boys in the river.

C (1) We write on a paper with a pen.
(2) He killed a bear.
(3) An ant has six feet.
(4) Men shoot rabbits.
(5) We put hat on our head.

D (1) His head is in his hat.
(2) This man will shoot a bear.
(3) I do not wash my hands because I have no water.
(4) Tom does not live in a big house, because he is poor.
(5) His ass did go into the water.

E (1) She will go upto her house.
(2) No *water*.
(3) Ducks get food in the water.
(4) We give a name to a very big man, a gient.

(5) Walls are made of stone.

F (1) Asses stand at noon near a tree or in the house.

(2) *Dick.*

(3) Tom's son hit John's son.

(4) Train killed the boy.

(5) David called Bill.

G (1) My hat is on the table.

(2) Bill has the ass. John has the gold.

(3) ....

(4) The names of mr. Tod's son are Tom and mr. Tod.

(5) The names of Tom's mother are mrs. Johns and Mary.

H (1) The woman has ten children.

(2) The man is in the forest.

(3) No, the lane is not in front of the house.



પ્રાયમરમાં આપેલી વાર્તાઓના સવાલોના અંગ્રેજીમાં જવાબ.

Lesson 18 The Golden Eggs.

A 1 The man had no egg.
2 The man got no eggs from his hen.
3 The man found a golden egg in the hen's hut.

B 1 The man said, "I have got a golden egg."
2 The man hid the egg in the hole.
3 The man got three golden eggs.

C 1 The man got ten eggs in ten days.
2 He made a hole in the field and hid all the ten golden eggs in the hole.
3 The man said, "There is a large golden egg in the hen."

D 1 The man got the hen and made a hole in the hen.
2 The man did not find an egg in the hen.
3 The man got no eggs from the hen.

Lesson 19 The three bears.

A 1 The little boy's home was near a large forest.
2 The mother said, "Do not go into the forest".
3 The mother said so because there were bears in the forest.

B 1 The boy said. " I shall go into the forest.
2 He saw a hut in the forest.
3 He saw a table in the hut.

C 1 He saw three bits of bread on the table.

2 The boy bit the little bit of bread·

The boy bit the bit of bread.

The boy bit the big bit of bread.

3 The boy saw three bears.

D 1 He hid in a hole near the hut.

2 The little bear said, "A boy has eaten my little bit of bread."

The bear said, "A boy has eaten my bit of bread."

3 The big bear said, "A boy has eaten my big bit of bread."

4 All the three bears said." "We shall bite the little boy."

Lesson 20 Dick and the Giant.

A 1 The woman had one son.

2 Her son was called Dick.

3 There was a big Giant in the forest.

B 1 The Giant was called Kormoran.

2 Kormoran was the king of the forest.

3 Kormoran caught children and killed them.

C 1 Dick said, "I can kill Kormoran."

2 Dick made a big hole near the door of Kormoran's house.

3 Dick said to the Giant. "Kormoran, Come to me, I shall kill you."

D 1 The Giant fell into the hole, and was killed.

2 Dick found much riches in the house.

3 Men made Dick king.

Lesson-21. Brave David.

A—1 The woman was not rich.
2 The name of the woman's son was David.
3 David's hut was near the river.

B—1 There was a big house near David's hut.
2 A rich man and his little child lived in a big house.
3 David's mother was ill.

C—1 David's mother said. " I shall die."
2 David went to the rich man and said, "My mother is very ill; we have no food: give me food."
3 The rich man said, "No, I will not give you food."

D—1 The rich man's child fell into the water.
2 David went into the water and saved the child.
3 The rich man gave David gold and food.

Lesson-22 The Giant in the Jar."

A—1 The man came to a river.
2 He saw a jar in the water near his feet.
3 The jar was made of gold.

B—1 The man opened the jar.
2 A little man jumped out of the jar.
3 The little man became a Giant.

C—1 The man said. " Will you give me gold and jewels ?"
2 The giant said, " I shall kill you "

3 The man said, " That is not just, you are not a just giant. "

D—1 The man said, " You were not in the jar.

2 The giant became little and jumped into the jar.

3 The man shut the jar.

4 The man threw the jar into the river.

Lesson-23 Mr. Fox, Mr. Rabbit and Mrs. Duck.

A--1 Mr. Fox said to Mr. Rabbit. " Come and see the eggs. "

2 Mr. Rabbit will ride on the back of Mr, Fox.

3 Mr. Rabbit said to Mrs. Duck. "See, Mr. Fox is my ass, I am riding on his back."

B—1 Mr. Fox jumped, and threw Mr. Rabbit from his back.

2 Mr. Rabbit hid in a hole in a tree.

3 Mr. Fox went to his house to get an axe.

C—1 Mrs. Duck sat near the hole.

2 Mrs. Duck went to the back of the tree to see a bit of bread.

3 Mr. Rabbit came quickly out of the hole in front of the tree and went to his home.

D—1 Mr. Fox said to Mrs. Duck " Is Mr. Rabbit in the hole. ?"

2 Mr. Fox did not see Mr. Rabbit.

3 Mr. Fox and Mrs. Duck quarrelled.

4 Mr, Rabbit sat in his house on the hill, saw them quarrelling and was very glad.

પ્રાયમરમાં આવેલા વ્યાકરણના ઉપયેાગ બાબત સાધારણ સમજુતિ:—

પાઠ–૧

અંગ્રેજી ભાષામાં પુરૂષ વાચક સર્વનામ નીચે પ્રમાણે છે.

	એક વચન	બહુ વચન
પહેલેા પુરૂષ.	હું = I	અમે = We
બીજો પુરૂષ.	તું = Thou	તમે = You
ત્રીજો પુરૂષ.	તે = He / She / It	તેઓ=They

ત્રીજા પુરૂષ એક વચનમાં અંગ્રેજી ભાષામાં નર જાતિ માટે He, નારી જાતિ માટે She અને નાન્યતર જાતિ માટે It વપરાય છે.

અંગ્રેજી ભાષામાં વર્તમાનકાળમાં ત્રીજા પુરૂષ એકવચન (તે) સાથે જે ક્રિયાપદ વાપરવામાં આવે છે તેને "S" પ્રત્યય લગાડાય છે. જેમકેઃ—તે બેસે છે=He sit–S=sits, He stands, વગેરે. અંગ્રેજીમાં "To be=થવું, હેાવું. ક્રિયાપદનાં દરેક કાળનાં રૂપ અનિયમિત થાય છે તેમાં આ ચેાપડીમાં વર્તમાનકાળનાં રૂપ આપ્યાં છે તે નીચે પ્રમાણે છેઃ—

	એક વચન	બહુ વચન
પહેલેા પુ.	I am હું છું.	We are=અમે છીએ
બીજો પુ.	Thou art=તું છે.	You are=તમે છેા
ત્રીજો પુ.	He / She / It is=તે છે.	They are=તેઓ છે.

પાઠ–૨

અંગ્રેજી ભાષામાં વિભક્તિઓ ત્રણ છેઃ—

પહેલી (The Nominative case) બીજી (The Objective case), છઠ્ઠી (The Possessive or Genitive case).

નામને વિભક્તિના પ્રત્યયેા લગાડવામાં આવે છે તે બાબત

આગળ પાઠ ૧૫ માં કહેવામાં આવશે પરંતુ સર્વનામને પ્રત્યયો લાગતા નથી તેમાં રૂપ જૂદાં થાય છે. તે નીચે પ્રમાણે છે:—

	Nom.	Obj	Posse.
પહેલો પુ.	I	Me	My, mine
	We	Us	Our, Ours
બીજો પુ.	Thou	Thee	Thy, Thine
	You	You	Your, Yours
	He	Him	His
ત્રીજો પુ.	She	Her	Her Hers
	It	It	Its
	They	Them	Their, Theirs

પાઠ-૪આર્ટીકલ અને પ્રશ્નાર્થ રૂપ.

અંગ્રેજીમાં એવો નિયમ છે કે સામાન્ય નામ એકવચનમાં એકલું વપરાતું નથી. તેના પહેલાં આર્ટીકલ વાપરવામાં આવે છે. આર્ટીકલ બે છે, An અથવા A અને The. An અથવા A નો અર્થ એક થાય છે.

The કોઇ મુકરર પ્રાણી કે પદાર્થ સુચવે છે.

જે નામના પહેલા અક્ષરનો ઉચ્ચાર સ્વર જેવો થતો હોય તે નામના પહેલાં " An " આર્ટીકલ વપરાય છે. અને વ્યંજન જેવો થ ા હોય તે નામના પહેલાં "A" આર્ટીકલ વપરાય છે.

જ્યારે બોલનાર તથા સાંભળનાર જે વસ્તુ વિષે વાત કરતાં હોય તેને જાણતાં હોય ત્યારે તેના પહેલાં The આર્ટીકલ વપરાય છે.

The આર્ટીકલ એકવચન તથા બહુવચન બન્નેમાં વાપરી શકાય છે અને An અથવા A આર્ટીકલ ફક્ત એક વચનમાં જ વપરાય છે.

દાખલા

An ass. An ant. A tin. A Shoe. The tin. The ant.

ગુજરાતીમાં પ્રશ્ન પુછતી વખતે વાક્યરચના બદલવી પડતી

નથી પરંતુ અંગ્રેજીમાં પ્રશ્ન પુછતી વખતે કર્તા પહેલાં ક્રિયાપદ મૂકવામાં આવે છે અને જો ક્રિયાપદ સહાયકારક નહોય તો "Do" ક્રિયાપદનો ઉપયોગ કરવો પડે છે.

To be, To have, To do, can, shall, will વગેરે સહાયકારક ક્રિયાપદો કહેવાય છે.

અંગ્રેજી વાક્ય રચના

સાદી	પ્રશ્નાર્થ
This is an ass.	Is this an ass ?
It is a tin.	Is it a tin ?
That is an ant	Is that an ant ?

ઉપરનાં વાક્યો ઉપરથી જણાશે કે " Is " ક્રિયાપદ સહાયકારક હોવાથી કર્તાની પહેલાં આવ્યું છે.

અંગ્રેજીમાં પ્રશ્નાર્થ સર્વ નામ ત્રણ છેઃ-Who, Which and What. Who = કોણ; Which = કયો, કયી, કયું; What = કયો, કયી અથવા શું.

When, Where. Why અને How એ પ્રશ્નાર્થ ક્રિયા વિશેષણ છે.

જો વાકયમાં પ્રશ્નાર્થ ક્રિયા વિશેષણ અથવા પ્રશ્નાર્થ સર્વનામ હોય તો તે ક્રિયાપદ પહેલાં મૂકાય છે. જેમકેઃ-What is this ? What do I do ? What does he see ?

નિષેધાર્થ રૂપ.

નિષેધાર્થ કે નકારવાચક ક્રિયાવિશેષણ અવ્યય અંગ્રેજીમાં " Not " છે. ક્રિયાપદની સાથે " Not " શબ્દ વાપરીએ તો નિષેધાર્થ રૂપ થાય છે.

જ્યારે નિષેધાર્થરૂપ બનાવવું હોય ત્યારે સહાયકારક ક્રિયાપદ અને મૂખ્ય ક્રિયાપદની વચ્ચે "Not" મુકાય છે. જેમકેઃ—

I do not see. It is not a net. I do not write. He does not sit.

To do ક્રિયાપદના વર્તમાનકાળનાં રૂપ.

	એકવચન	બહુવચન
પહેલો પુ.	I do	We do
બીજો પુ.	Thou dost	You do
ત્રીજો પુ.	He / She / It } does	They do

ભૂતકાળનાં રૂપ.

	એકવચન	બહુવચન
પહેલો પુ.	I did	We did
બીજો પુ.	Thou didst	You did
ત્રજો પુ.	He / The / It } did	They did

પાઠ-૬.

One (વન્) એક
Two (ટુ) બે.
Three (થ્રી) ત્રણ.
Four (ફોર) ચાર.
Five (ફાઇવ) પાંચ.
Six (સીક્સ) છ.
Seven (સેવન્) સાત.
Eight (એઇટ્) આઠ.
Nine (નાઇન્) નવ.
Ten (ટૅન્) દસ.

To have ક્રિયાપદના વર્તમાનકાળનાં રૂપ.

	એક વચન	બહુ વચન
પહેલો પુ.	I have	We have
બીજો પુ.	Thou hast	You have
ત્રીજો પુ.	He / She / It } has	They have

To have ક્રિયાપદનાં ભૂતકાળનાં રૂપ.

	એકવચન	બહુવચન
પહેલો પુ.	I had.	We had.
બીજો પુ.	Thou hedst.	you had.
ત્રીજો પુ.	He / She / It } had.	They had.

પાઠ–૧૦

વાકયમાં જો "હો" મુખ્ય ક્રિયાપદ હોય અને સ્થળવાચક કોઇ શબ્દ સ્પષ્ટ કે અધ્યાહાર હોય તો અંગ્રેજીમાં વાકયને આરંભે "There" શબ્દ વપરાય છે અને ક્રિયાપદ પછી કર્તા આવે છે. જેમકે:–There are three hens in this Street. There is a train on the line.

જો સવાલ પૂછવો હોય તો ક્રિયાપદને "There" ની પહેલાં મૂકવું જેમકે:–Is there a train? Is there a hen?

પાઠ–૧૫

પ્રથમ કહી ગયા છીએ તે પ્રમાણે વિભક્તિઓ ત્રણ છે. નામની, કર્તા અને કર્મની. એટલે પહેલી અને બીજી વિભક્તિના પ્રત્યયો નથી. જેમકે:–A man sits, I see a hen. એ વાકયોમાં man એ પહેલી વિભક્તિ અને hen બીજી વિભક્તિમાં છે.

છઠ્ઠી વિભક્તિ બતાવવા માટે અંગ્રેજીમાં બે નિશાનીઓ છે. (૧) 's (૨) of.

'નિશાનીને Apostrophe (એપોસ્ટ્રોફી) કહે છે.

's નામને લગાડવાથી છઠ્ઠી વિભક્તિ થાય છે જેમકે:–man's house, Son's ass, Woman's tent વગેરે.

Of નિશાની નામની પહેલાં મૂકવામાં આવે છે. જેમકે:–The nam of the man, The tent of the Son. વગેરે.

પાઠ-૧૯

અંગ્રેજીમાં ભવિષ્યકાળ બનાવવા માટે " Shall અને will એ સહાયકારક ક્રિયાપદો વપરાય છે. સાધારણ નિયમ એવો છે કે ક્રિયાપદને પહેલા પુરૂષમાં Shall અને બીજા પુરૂષમાં will લગાડવામાં આવે છે. જેમકે:-

	એકવચન	બહુવચન
પહેલો પુ.	I Shall read	We Shall read.
બીજો પુ.	Thou wilt read	you will read.
ત્રીજો પુ.	We will read	Thay will read.

પાઠ-૨૦

અંગ્રેજીમાં આજ્ઞાર્થમાં ક્રિયાપદ મૂળરૂપે વપરાય છે. અને કર્તા અધ્યાહાર રહે છે. જેમકે:—

Write your name. come to me. Call me.

પાઠ ૨૧

અંગ્રેજીમાં બે વિશેષણોનો મુકાબલો અથવા સરખામણી કરવી હોય તો જે વિશેષણને વિશેષતા માટે વાપરવામાં આવે તેને "er" લગાડવામાં આવે છે તેને અંગ્રેજીમાં કમ્પેરેટીવ—(Comparative) ડીગ્રી કહે છે. જેમકે:—

Richer, Bigger.

અંગ્રેજી ભાષામાં ક્રિયાપદના નવ કાળ છે.

સાદો વર્તમાનકાળ,	ચાલુ વર્તમાન,	પૂર્ણવર્તમાન
,, ભૂતકાળ,	,, ભૂતકાળ,	,, ભૂતકાળ
,, ભવિષ્યકાળ,	,, ભવિષ્યકાળ	,, ભવિષ્યકાળ

ઉપરના નવ કાળમાંથી પ્રાયમરમાં સાદો વર્તમાન, સાદોભૂત, અને સાદો ભવિષ્યકાળ, પૂર્ણ વર્તમાન કાળ તથા પૂર્ણ ભૂતકાળ વપરાયો છે, માટે તેની સમજુતિ નીચે પ્રમાણે છે.

સાદો વર્તમાનકાળ

વર્તમાનકાળમાં એકવચનના બીજા તથા ત્રીજા પુરૂષના પ્રત્યયો છે. બીજા પુરૂષનો "est" અને ત્રીજા પુરૂષનો "s" પ્રત્યય છે. બાકીનાં રૂપો ક્રિયાપદ એકલું મૂકવાથી થાય છે. જેમકે.

પહેલો પુ.	I read	We read
બીજો પુ.	Thou readest	You read
ત્રીજો પુ.	He reads	They read

નોટઃ—બીજા પુરૂષ વિષે પ્રાયમરમાં કોઇપણ રૂપ આવ્યું નથી. એટલે તે વિષે આગળ જ્યારે વિગત આવશે ત્યારે વિગતવાર લખવામાં આવશે.

સાદો ભૂતકાળ.

અંગ્રેજીમાં ક્રિયાપદને "ed" પ્રત્યય લગાડવાથી ભૂતકાળ અને ભૂતકૃદંત થાય છે. જેમકે :—Add– ed = ઉમેર્યા. Call – ed= બોલાવ્યો. વગેરે.

નોટઃ—કેટલાંક ક્રિયાપદોનો ભૂતકાળ અનિયમિત થાય છે જેમકે :— give નો gave. go નો went. વગેરે.

આવાં ક્રિયાપદો જે પ્રાયમરમાં વપરાયાં છે તેનું લીસ્ટ પાછળ આપવામાં આવ્યું છે.

to add ક્રિયાપદનાં ભૂતકાળનાં રૂપો નીચે પ્રમાણે છે.

પહેલો પુ.	મેં ઉમેર્યું.	I added.	અમે ઉમેર્યું	We added
બીજો પુ.	તેં ,,	Thou added-st	તમે ,,	You added
ત્રીજો પુ.	તેણે ,,	He added	તેમણે ,,	They added

નોટઃ—ભૂતકાળમાં ફક્ત બીજા પુરૂષના એકવચનનો "st" પ્રત્યય છે.

સાદા ભવિષ્યકાળનાં રૂપો પાઠ ૧૮ માં આપવામાં આવ્યાં છે તે જોઇ લેવાં. કોઇ પણ ક્રિયાપદનો પૂર્ણકાળ બનાવવો હોય તો તે ક્રિયાપદના ભૂતકૃદંતની પહેલાં " To have " ક્રિયાપદનાં રૂપ મૂકવાં. પૂર્ણ વર્તમાનકાળ બનાવવો હોય તો " To have " નાં વર્તમાન કાળનાં રૂપ લખવાં અને ભૂતકાળ બનાવવો હોય તો "To have" નાં ભૂતકાળનાં રૂપ લખવાં "To have" ક્રિયાપદનાં વર્તમાન તથા ભૂતકાળનાં રૂપ નીચે પ્રમાણે છે.

વર્તમાનકાળ.

પહેલો પુ. I have	We have
બીજો પુ. Thou hast	You have
ત્રીજો પુ. He has	They have

ભૂતકાળ

પહેલો પુ. I had	We had
બીજો પુ. Thou hadst	You had
બીજો પુ. He had	They had

ક્રિયાપદના મૂળ રૂપને "ed" લગાડવાથી ભૂતકૃદંત થાય છે. કેટલાંક ક્રિયાપદ અનિયમિત છે તે પાછળ આપ્યાં છે.

"To add" ક્રિયાપદના પૂર્ણ વર્તમાનકાળનાં રૂપો

પહેલો પુ. I have added	We have added
બીજો પુ. Thou hast added	You have added
ત્રીજો પુ. He has added	Thay have added

"To add" ક્રિયાપદનો પૂર્ણ ભૂતકાળ.

પહેલો પુ. I had added	We had added
બીજો પુ. Thou hadst added	You had added
ત્રીજો પુ. He had added	They had added

પ્રાયમરમાં આપેલાં અનિયમિત ક્રિયાપદોનાં ભૂતકાળ તથા ભૂતકૃદંતનાં રૂપઃ—

ક્રિયાપદ	ભૂતકાળ	ભૂતકૃદંત
Sit	Sat	Sat
Write	Wrote	Written
Stand	Stood	Stood
Be	Was	Been
See	Saw	Seen

Do	Did	Done
Set	Set	Set
Put	Put	Put
Have	Had	Had
Hit	Hit	Hit
Shoot	Shot	Shot
Send	Sent	Sent
Throw	Threw	Thrown
Hide	Hid	Hidden
Lead	Led	Led
Read	Read (રેડ)	Read (રેડ)
Shut	Shut	Shut
Fall	Feelt	Fallen
Make	Made	Made
Say	Said	Said
Find	Found	Found
Go	Went	Gone
Bite	Bit	Bitten
Come	Came	Come
Catch	Cought	Caught
Can	Could	Could
Shall	Should	Should
Will	Would	Would
Give	gave	given
Die	Died	Dead
Become	Became	Become
Ride	Rode	Ridden

Published by
Chhotalal Maganlal Shah
Gandhi Road, Ahmedabad.
And Printed by
Mulchandbhai Trikamlal Patel,
Suryaprakash Printing Press,
Panakore naka, Ahmedabad.